«КОСМОС-371» В ПОЛЕТЕ

СООБЩЕНИЕ ТАСС

12 октября 1970 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-371». На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований космического пространства.

Кроме научной аппаратуры, на спутнике имеются: радиосистема для точного измерения элементов орбиты, радиотелеметрическая система для передачи на Землю данных о работе приборов и научной аппаратуры. Установленная на спутнике аппаратура работает нормально.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ТРУД

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ с 19 февраля 1921 года | № 240 (15149) | Среда, 14 октября 1970 г. | Цена 2 коп.

ПОДПИСАНИЕ СОВЕТСКО-ФРАНЦУЗСКОГО ПРОТОКОЛА

В Большом Кремлевском дворце 13 октября состоялось подписание советско-французского Протокола. Его подписали Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный и Президент Французской Республики Жорж Помпиду.

При подписании присутствовали Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин, А. Я. Пельше, Д. С. Полянский, М. А. Суслов, А. Н. Шелепин, Ю. В. Андропов, В. В. Гришин, П. Н. Демичев, И. В. Капитонов, Ф. Д. Кулаков, Б. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР В. П. Рубен, заместители Председателя Совета Министров СССР Н. К. Байбаков, В. Э. Дымшиц, М. Т. Ефремов, В. А. Кириллин, М. А. Лесечко, Л. В. Смирнов, Н. А. Тихонов, министры СССР А. А. Громыко, Маршал Советского Союза А. А. Гречко, А. К. Кортунов, председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по телевидению и радиовещанию С. Г. Лапин, управляющий делами Совета Министров СССР М. С. Смиртюков, первый заместитель министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецов, заместители министра иностранных дел СССР С. П. Козырев, В. С. Семенов, А. А. Смирнов, Н. П. Фирюбин, посол СССР во Франции В. А. Зорин, заместитель председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по науке и технике Д. М. Гвишиани, председатель исполкома Моссовета В. Ф. Промыслов, другие официальные лица.

С французской стороны при подписании Протокола были министр иностранных дел Морис Шуман, генеральный секретарь канцелярии Президента Республики Мишель Жобер, генеральный секретарь МИД Франции Эрве Альфан, посол Франции в Советском Союзе Роже Сейду и другие официальные французские лица, сопровождающие Президента. (ТАСС).

ПОД ЗНАМЕНЕМ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМА

20-я СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СОВЕТА ВФП НАЧАЛА РАБОТУ

ВЧЕРА в Москве в Октябрьском зале Дома союзов открылась 20-я сессия Генерального совета Всемирной федерации профсоюзов. В знаменательные дни проходит сессия. Ее созыв совпадает с 25-й годовщиной существования крупнейшей международной профсоюзной организации — Всемирной федерации профсоюзов.

9.00 утра. В Октябрьском зале заняли места свыше 130 представителей международного профсоюзного движения из более чем 50 стран. В сессии принимают участие делегации национальных профцентров, руководители Всемирной федерации профсоюзов и международных объединений профсоюзов. В их числе председатель ВФП тов. **Энрике Пасторино**, генеральный секретарь ВФП тов. **Пьер Жансус**. Делегацию советских профсоюзов возглавляет член Политбюро ЦК КПСС, председатель ВЦСПС тов. **А. Н. Шелепин**.

Председатель Всемирной федерации профсоюзов тов. **Энрике Пасторино** открывает 20-ю сессию Генерального совета ВФП. Во вступительном слове он характеризует четвертьвековой путь, пройденный федерацией. Если мы сегодня попытаемся хотя бы очень бегло рассмотреть изменения, происшедшие в мире в течение этого двадцатипятилетнего периода, сказал Энрике Пасторино, то мы сможем отметить большие успехи, которых добились трудящиеся в борьбе за свои коренные требования. Рабочий класс находится у власти на третьей части нашей планеты и постоянно укрепляет свою мощь. Год от года сокращаются границы капитализма, в то время как границы социализма расширяются. Колониальная система рассыпалась, и новые суверенные государства возникают в Африке, Азии, Латинской Америке.

Все эти перемены и преобразования являются результатом продолжительной и тяжелой борьбы, требующей громадных усилий и больших жертв. Капитализм ни в коей мере не склонен отказаться от своих привилегий и сдать свои позиции. Посредством коррупции, шантажа и насилия империалистические круги стремятся изменить в свою пользу соотношение сил, разрушить рабочее движение, сдержать национально-освободительное движение и помешать успехам дела демократии и социализма.

В настоящее время, отметил оратор, мы являемся свидетелями того, как эти методы продолжают применяться. Вьетнам и вся Юго-Восточная Азия, Ближний Восток, Африка и Латинская Америка являются ареной экономической, политической и вооруженной агрессии империализма. На самом европейском континенте трудящиеся Португалии, Испании, Греции лишены элементарных прав.

Всемирная конференция солидарности с трудящимися и народами Индокитая, организованная ВФП в сотрудничестве с ВКТ Франции и проведенная в июле в Версале, призвала трудящихся и профсоюзы всего мира расширить кампанию в поддержку трудящихся масс Вьетнама, Лаоса и Камбоджи и укрепить единство действий с целью положить конец агрессии американского империализма.

ВФП проявляет солидарность с борьбой арабского народа Палестины против израильской агрессии, с борьбой корейского народа за объединение страны, с борьбой народов африканских колоний.

В современных условиях борьбы против империалистических монополий в защиту интересов трудящихся, подчеркнул Энрике Пасторино, ВФП основывает свою деятельность на принципах пролетарского интернационализма.

Мы убеждены, заявил в заключение оратор, что настоящая сессия Генерального совета, в соответствии с ориентацией и решениями VII Всемирного конгресса профсоюзов, даст новый толчок унитарной линии нашей федерации в борьбе за удовлетворение требований и осуществление чаяний трудящихся.

Участники 20-й сессии Генерального совета ВФП рассматривают повестку дня заседаний и утверждают ее.

От имени трудящихся Москвы, Московского городского совета профсоюзов член Президиума ВЦСПС, председатель МГСПС тов **Л. В. Петров** горячо приветствует участников сессии. Он выражает большое удовлетворение тем, что Генеральный совет собрался на свою очередную сессию в советской столице.

Мы, сказал Л. В. Петров, расцениваем это как признание заслуг советских профсоюзов перед международным профсоюзным движением. Мы полностью одобряем и поддерживаем деятельность Всемирной федерации профсоюзов, отметил он, и уверены в том, что решения Генерального совета будут способствовать дальнейшему сплочению всех отрядов международного профсоюзного движения на классовой основе в интересах мира, демократии, независимости и социального прогресса.

На сессии утверждается регламент работы. Ее участники принимают решение об изменениях в составе Генерального совета и секретариата ВФП. По предложению секретаря ВФП тов. **Ибрагима Захария** Генеральный совет рассматривает и утверждает просьбы Всеобщей федерации рабочих профсоюзов Иордании и Федерации профсоюзов Йемена о принятии их в члены Всемирной федерации профсоюзов.

Слово для доклада «Задачи ВФП в области расширения и укрепления унитарных профсоюзных связей в борьбе за удовлетворение требований и чаяний трудящихся» предоставляется генеральному секретарю Всемирной федерации профсоюзов тов. **Пьеру Жансусу**. (Доклад в изложении публикуется на 3-й странице).

Затем начались прения по докладу. Первым выступил председатель Центрального совета Революционного профсоюзного движения Чехословакии тов. **Ян Пиллер**. Он отметил большие успехи, достигнутые Всемирной федерацией профсоюзов за 25 лет ее деятельности в деле укрепления единства международного профсоюзного движения, развития действенной международной солидарности. Ян Пиллер подробно рассказал о работе чехословацких профсоюзов. Он подчеркнул, что, способствуя разрешению важнейших задач в дальнейшем развитии ЧССР, профсоюзы Чехословакии тем самым вносят свой вклад в дело осуществления целей, которые поставила перед собой Всемирная федерация профсоюзов в международном профсоюзном движении. В заключение Ян Пиллер заверил участников сессии в том, что профсоюзы Чехословакии сделают все для того, чтобы способствовать выполнению задач, стоящих перед Всемирной федерацией профсоюзов, в интересах трудящихся и всего международного движения прогрессивных профсоюзов.

На трибуне генеральный секретарь Всекипрской федерации труда тов. Андреас Зиартидис. Он подчеркнул, что за минувшие 25 лет Всемирная федерация профсоюзов добилась больших успехов. Мы считаем, сказал оратор, что создание ВФП является одним из важнейших достижений международного рабочего и профсоюзного движения. Рабочий класс Кипра гордится тем, что его представители были в числе основателей этой федерации, а в 1949 году решительно выступили против попыток раскола ВФП, за единство этой международной организации. Андреас Зиартидис выразил благодарность мировому профсоюзному движению, особенно профсоюзам социалистических стран, за ту поддержку, которую они оказывают в борьбе кипрских трудящихся за независимость, социальный прогресс. Он подробно остановился на докладе генерального секретаря ВФП, оценив этот документ как значительный вклад в дело осуществления курса, определенного VII Всемирным конгрессом профсоюзов.

С большим вниманием выслушали участники сессии Генерального совета ВФП выступление представителя Федерации профсоюзов за освобождение Южного Вьетнама тов. **Чан Хоай Нама**. Можно сказать, заявил он, что 25 лет существования и деятельности ВФП были годами непрерывной борьбы за сохранение и упрочение солидарности международного профсоюзного движения, за развитие единства действий профсоюзных организаций для максимальной консолидации сил рабочего класса.

Трудящееся население Южного Вьетнама, подчеркнул оратор, с чувством глубокой благодарности особо отмечает активную и неустанную деятельность ВФП, профцентров социалистических стран и других профцентров, направленную на широкое сплочение и активизацию трудящихся и профсоюзных организаций разных направлений в поддержку патриотической борьбы народов Вьетнама, Лаоса и Камбоджи против американского империализма. В этой области достигнуты прекрасные результаты, примером которых явилась Конференция солидарности профсоюзов мира с трудящимися и народами стран Индокитая, которая

(Окончание на 3-й стр.)



На снимке: во время подписания советско-французского Протокола в Большом Кремлевском дворце. Фото ТАСС.

СОВЕТСКО-ФРАНЦУЗСКИЙ ПРОТОКОЛ

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Президент Французской Республики,

подтверждая положения и дух Декларации от 30 июня 1966 года, подписанной совместно Председателем Президиума Верховного Совета СССР и Президентом Французской Республики во время визита генерала де Голля в Советский Союз,

вдохновляемые общей волей содействовать поддержанию мира во всех частях мира и сознавая ответственность, которая в этой связи ложится на Советский Союз и Францию как на постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций,

верные ответственности, которую оба государства несут в Европе в результате второй мировой войны,

стремясь в соответствии с традиционной дружбой, существующей между обеими странами и народами, умножить особые связи, установившиеся между ними с 1966 года в области экономики, науки, техники и культуры,

преисполненные решимости дать новый импульс их политическому сотрудничеству,

договорились о нижеследующем:

Первое. В случае возникновения ситуаций, создающих, по мнению обеих сторон, угрозу миру, нарушение мира или вызывающих международную напряженность, правительства СССР и Франции будут незамедлительно вступать в контакт друг с другом с целью согласования своих позиций по всем аспектам таких ситуаций и мер, которые позволили бы справиться с такими ситуациями.

Второе. Советский Союз и Франция расширят и углубят политические консультации по важным международным проблемам, представляющим взаимный интерес.

Такие консультации будут охватывать:

— развитие обстановки в Европе, содействие разрядке, сотрудничеству и укреплению безопасности на континенте;

— положение во всех районах мира, где ставится под угрозу международная безопасность;

— представляющие общий интерес проблемы, которые являются предметом многосторонних международных переговоров, в том числе рассматриваемые в Организации Объединенных Наций;

— любые другие вопросы, в отношении которых стороны могут признать полезным осуществлять обмен мнениями.

Третье. Положения, изложенные выше, ни в коей мере не затрагивают ранее принятых на себя подписавшимися сторонами обязательств по отношению к третьим государствам и не направлены против кого-либо из них.

Четвертое. Политическим консультациям будет придан регулярный характер.

Министры иностранных дел или специально назначенные в этих целях представители будут встречаться всякий раз, когда в этом будет возникать необходимость, и, в принципе, два раза в год.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ

Президент Французской Республики Ж. ПОМПИДУ

Москва, 13 октября 1970 года.

СОВЕТСКО-ФРАНЦУЗСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

По приглашению Президиума Верховного Совета и правительства Советского Союза Президент Французской Республики и госпожа Помпиду с 6 по 13 октября 1970 года были гостями Советского Союза. Президента Французской Республики сопровождал министр иностранных дел М. Шуман.

Президент Французской Республики и сопровождающие его лица посетили ряд районов Советского Союза и ознакомились с различными аспектами достижений советского народа в области промышленности, науки, техники и культуры.

Президенту Ж. Помпиду и французской делегации повсюду был оказан теплый прием, отражающий давние чувства дружбы, объединяющие народы двух стран.

Президент Французской Республики имел переговоры и беседы с Л. И. Брежневым, А. Н. Косыгиным, Н. В. Подгорным.

В этих переговорах принимали участие с советской стороны: заместитель Председателя Совета Министров СССР, Председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по науке и технике В. А. Кириллин, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, заместитель министра иностранных дел СССР С. П. Козырев, посол СССР во Франции В. А. Зорин, член коллегии МИД СССР А. Г. Ковалев, заведующий отделом печати МИД СССР Ю. Н. Черняков;

с французской стороны: министр иностранных дел М. Шуман, генеральный секретарь канцелярии Президента Республики М. Жобер, генеральный секретарь министерства иностранных дел Э. Альфан, посол Франции в СССР Р. Сейду.

Переговоры и беседы проходили в атмосфере доверия и сердечности, соответствующей дружественным отношениям между обеими странами. Они касались крупных проблем мировой политики, а также дальнейшего развития двусторонних отношений между Советским Союзом и Францией.

* * *

Советские руководители и Президент Французской Республики изложили главные идеи, которые лежат в основе политики их правительств. Целью обоих правительств является развитие между всеми государствами, независимо от их идеологии и строя, мирных отношений и сотрудничества, а также всемерное укрепление международной безопасности.

В этом духе советские государственные деятели и Президент Ж. Помпиду рассмотрели положение в Европе. Они с удовлетворением отметили тенденцию, побуждающую страны Востока и Запада этого континента множить и углублять обмены, контакты и связи различного характера. Они отметили, как один из наиболее благоприятных факторов, что эволюция отношений между европейскими государствами характеризуется в настоящее время не только развитием экономических, научно-технических и культурных отношений, но также усилиями, направленными на нормализацию и улучшение политических отношений, обеспечение признания нерушимости нынешних границ всех европейских государств и уважение этих границ всеми, на исключение угрозы силой или ее применения, поскольку только их совместные усилия в этом направлении могут создать условия для урегулирования существующих проблем, которые затрагивают европейскую безопасность, позволить покончить с разделением Европы на военно-политические группировки, обеспечить мир на европейском континенте.

В связи с этим, как державы, разделяющие ответственность по известным четырехсторонним соглашениям, они выражают удовлетворение подписанием 12 августа 1970 года Договора между Советским Союзом и Федеративной Республикой Германии, рассматривая его как важный вклад в развитие разрядки в Европе и укрепление европейской безопасности.

Они выражают надежду на благоприятное завершение других ведущихся в настоящее время переговоров и, в частности, четырехсторонних переговоров с тем, чтобы содействовать дальнейшему улучшению обстановки в Европе.

Стороны считают, что разрядке в Европе способствовал бы созыв соответствующим образом подготовленного общеевропейского совещания, задача которого заключалась бы в оказании содействия развитию отношений и установлению постоянного сотрудничества между всеми заинтересованными государствами вне категорий блоковой политики. Они считают, что целью такого совещания должно быть укрепление европейской безопасности путем создания системы обязательств, предусматривающей отказ от применения силы или угрозы ее применения во взаимных отношениях между государствами в Европе и обеспечивающей уважение принципов территориальной целостности государств, невмешательства в их внутренние дела, равенства и независимости всех государств.

(Окончание на 2-й стр.)

В ЧЕСТЬ ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ПРИЕМ В БОЛЬШОМ КРЕМЛЕВСКОМ ДВОРЦЕ

Президиум Верховного Совета СССР и правительство СССР 13 октября устроили в Большом Кремлевском дворце прием в честь Президента Французской Республики Жоржа Помпиду.

Вместе с главой дружественного государства и его супругой на приеме были министр иностранных дел Морис Шуман, генеральный секретарь канцелярии Президента республики Мишель Жобер, генеральный секретарь МИД Франции Эрве Альфан, посол Франции в Советском Союзе Роже Сейду и другие французские гости.

С советской стороны присутствовали Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин, А. Я. Пельше, Н. В. Подгорный, Д. С. Полянский, М. А. Суслов, А. Н. Шелепин, Ю. В. Андропов, В. В. Гришин, П. Н. Демичев, И. В. Капитонов, Ф. Д. Кулаков, Б. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР В. П. Рубен, заместители Председателя Совета Министров СССР Н. К. Байбаков, В. Э. Дымшиц, М. Т. Ефремов, В. А. Кириллин, М. А. Лесечко, И. Т. Новиков, Л. В. Смирнов, Н. А. Тихонов, заместитель Председателя Совета Министров РСФСР Е. Ф. Карпова, Председатель Совета Национальностей Верховного Совета СССР Я. С. Насриддинова, члены Президиума Верховного Совета СССР И. Г. Петровский, Л. С. Соболев, министры СССР и РСФСР, председатели комитетов СССР, маршалы Советского Союза и родов войск, деятели науки и культуры, активисты Общества «СССР—Франция», представители советской общественности, генералы и офицеры Советской Армии и Военно-Морского Флота, летчики-космонавты СССР, ответственные сотрудники Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, МИД СССР, других министерств.

Среди гостей находились главы дипломатических представительств, аккредитованные

(Окончание на 2-й стр.)



13 октября. Октябрьский зал Дома союзов. 20-я сессия Генерального совета ВФП начала свою работу. Фото С. Гурарий.

СОВЕТСКО-ФРАНЦУЗСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Стороны заявляют о своем положительном отношении к предложению об общеевропейском совещании и считают необходимым, имея в виду обеспечить его успешное проведение, приступить к активной и всесторонней подготовительной работе как путем двусторонних контактов, так и — как можно скорее — в рамках многосторонних контактов. Они готовы в том, что их касается, внести свой вклад в усилия по подготовке такого совещания.

Советские руководители и Президент Ж. Помпиду убеждены в том, что Советский Союз и Франция могут внести решающий вклад в успешную эволюцию положения в Европе как путем проявления с их стороны соответствующих инициатив, так и их взаимным сотрудничеством. Сознавая полезность советско - французских консультаций по европейским проблемам, они договорились об их развитии и углублении.

Стороны с удовлетворением отмечают усилия, предпринятые для прекращения огня на Ближнем Востоке. Они выражают надежду, что уже в самое ближайшее время будут начаты в конструктивном духе обсуждения через специального представителя генерального секретаря ООН посла Ярринга, которые приведут к соглашению об установлении справедливого и прочного мира, основанного на резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года и включающего положения как об освобождении Израилем всех оккупированных территорий, так и о признании каждой из заинтересованных стран суверенитета, политической независимости и территориальной целостности всех стран этого района.

Стороны придерживаются мнения, что четырем постоянным членам Совета Безопасности надлежит активизировать их консультации в целях выработки соответствующих рекомендаций для Ярринга с тем, чтобы способствовать успеху его миссии.

Стороны с сожалением отмечают, что в то время, как в других районах мира с недавних пор наблюдается заметный прогресс к миру и разрядке, в Индокитае продолжается война и иностранная интервенция. Обмен мнениями подтвердил большую близость их позиций относительно урегулирования, способного восстановить там мир. Они условились продолжать свои усилия с целью оказания содействия переговорам между всеми заинтересованными сторонами, которые обеспечили бы народам этого района, на основе Женевских соглашений 1954 и 1962 гг., возможность самим, без всякого иностранного вмешательства, распоряжаться своей судьбой.

Стороны подчеркнули большое значение, которое СССР и Франция придают проблеме разоружения. Сознавая особую важность ядерного разоружения, они подтвердили свою общую убежденность в том, что располагающие ядерным оружием великие державы должны собраться для обсуждения вопросов разоружения в этой области. Они констатировали сходство своих взглядов относительно запрещения химического и бактериологического оружия, а также отметили опасность, которую представило бы для человечества использование дна морей и океанов в военных целях.

В связи с 25-й годовщиной основания ООН Советский Союз и Франция, подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, исполнены решимости использовать все свои возможности, а также возможности ООН для того, чтобы содействовать избавлению нынешнего и грядущих поколений от бедствий войны.

Советский Союз и Франция заявляют о своем стремлении активно способствовать повышению эффективности Организации Объединенных Наций в качестве инструмента международного мира и безопасности на основе строгого соблюдения ее Устава и обеспечения ее универсальности и активного сотрудничества двух сторон в деятельности ООН в пользу экономического и социального развития и защиты прав человека и основных свобод.

* * *

При рассмотрении различных аспектов отношений между СССР и Францией советские руководители и Президент Ж. Помпиду подчеркнули большое значение, которое правительства обеих стран придают укреплению их взаимоотношений.

Они напомнили о большом значении визита, совершенного в Советский Союз в 1966 году генералом де Голлем, и совместно принятого по этому случаю решения развивать сотрудничество и согласие между Советским Союзом и Францией. Они отметили результативность принятого решения, поскольку СССР и Франция, начиная с 1966 года, расширили контакты между руководителями обеих стран и политические консультации, значительно развили обмены и активизировали между собой сотрудничество в области экономики, техники, науки, создав в этих целях постоянно действующие смешанные органы, полезность которых была полностью подтверждена практикой, провели обмены визитами по военной линии, широко развили культурные связи.

Напоминая, что путем придания их сотрудничеству организационных рамок правительства обеих стран продемонстрировали свое намерение неуклонно улучшать их отношения, советские руководители и Президент Ж. Помпиду заявили о своей решимости и в будущем продолжать линию на сближение, которая отвечает общим чаяниям советского и французского народов и постоянным интересам обеих стран.

Исполненные решимости укреплять доверие между обеими странами и объединять усилия в пользу мира и международной безопасности, советские руководители и Президент Ж. Помпиду отметили, что они придают большое значение тому, чтобы оба правительства консультировались по основным проблемам международной политики. Выражая удовлетворение результатами, уже достигнутыми в этой области за последние годы в соответствии с советско-французской Декларацией от 30 июня 1966 года и другими, принятыми позже советско - французскими документами, они решили придать этим консультациям еще более последовательный и полный характер.

Двусторонние советско - французские отношения в области торговли и экономического сотрудничества были рассмотрены в свете достигнутых результатов и возможностей, открывающихся в будущем. Стороны с удовлетворением отметили, что эти отношения характеризуются неуклонным развитием, отвечающим коренным интересам и стремлениям обеих стран.

Обмен мнениями позволил подвести итог достигнутому. После заключения долгосрочного торгового соглашения от 30 октября 1964 года и подписания советско - французской Декларации от 30 июня 1966 года товарооборот между СССР и Францией за период 1965 — 1969 гг. увеличился в два с половиной раза, умножились контакты между советским и французским министерствами, занимающимися внешней торговлей, а также между деловыми людьми и специалистами, что позволило ответственным деятелям экономики обеих стран лучше узнать друг друга и лучше наладить совместную работу. Особенно заметные результаты были достигнуты во многих областях промышленности, таких, как, например, автомобилестроение, химическая, нефтеперерабатывающая и газовая промышленность, станкостроение, судостроение. Стороны с удовлетворением отметили также дальнейший прогресс в сотрудничестве в области цветного телевидения на основе совместной системы СЕКАМ.

Обмен мнениями позволил также подтвердить цели, намеченные в новом долгосрочном торговом соглашении от 26 мая 1969 года на период 1970—1974 гг., в котором говорится о стремлении обоих правительств к увеличению товарооборота между СССР и Францией за этот период в два раза. Обе стороны подчеркнули необходимость дальнейшего развития уже начатых усилий, направленных на то, чтобы стимулировать интерес к увеличению взаимных поставок и чтобы, в частности, увеличить импорт во Францию советских товаров, в особенности машин, оборудования и других промышленных изделий, а также сырьевых товаров.

Обе стороны решили стремиться к заключению долгосрочных, касающихся значительных объемов, контрактов, в частности, в связи с освоением новых месторождений минеральных ископаемых, причем некоторые из таких контрактов могли бы привести к преимущественному сотрудничеству между двумя странами.

Было с удовлетворением отмечено заключение соглашений и контрактов об осуществлении ряда важных проектов промышленного сотрудничества между СССР и Францией, а также выражена надежда на благоприятное завершение переговоров относительно новых проектов такого рода и, в частности, об участии советских организаций в строительстве металлургического комбината во Франции. Стороны согласились содействовать осуществлению других крупных промышленных проектов, масштабы которых потребуют в некоторых случаях сотрудничества нескольких европейских стран, в частности, в области автомобилестроения, в которой советско-французское сотрудничество в рамках программы расширения производства грузовых автомобилей в СССР, включая строительство нового завода, должно получить развитие в будущем на взаимовыгодных условиях, а также заключению между фирмами двух стран долгосрочных контрактов о взаимных поставках товаров.

Достижению положительных результатов в значительной степени способствовало стремление к сотрудничеству, проявленное с обеих сторон, а также созданная в 1966 году постоянно действующая смешанная советско-французская комиссия для дальнейшего развития и организации этих совместных усилий. Обе стороны выражают удовлетворение столь успешным опытом, приобретенным в области экономики, техники и науки.

V сессия постоянно действующей смешанной советско-французской комиссии, состоявшаяся в Париже с 8 по 11 сентября с. г., явилась новым свидетельством обоюдного стремления к развитию торгово-экономического и научно-технического сотрудничества и ознаменовалась достижением новых успехов в этих областях.

Сознавая, что в современном мире благосостояние населения, улучшение условий его существования и в целом развитие общества и человека не могут быть обеспечены без использования непрерывно развивающихся и все более усложняющихся научно-технических знаний, обе стороны подчеркнули жизненную важность международного сотрудничества в области науки и техники как на многосторонней, так и на двусторонней основе.

Действительно, многие проблемы, которые требуют срочного решения, как, например, охрана окружающей среды, выходят за пределы отдельных государств, и в силу их крупного масштаба требуют согласованных действий, основанных на совместном использовании техники и знаний, а также на распределении труда между исследователями и научными группами.

В этой связи механизм, созданный соглашением от 30 июня 1966 года, полезность которого уже была подчеркнута выше, позволил начать и проводить в области науки и техники представляющее большой интерес двустороннее сотрудничество, которое продолжается и будет развиваться как между ответственными учреждениями, в частности, через смешанные органы, созданные этим соглашением, так и между учеными и научными организациями в рамках программ, принятых обоими правительствами, и специальных соглашений, утвержденных ими. Обмены, охватывающие все возрастающее число отраслей знаний, уже позволили добиться в некоторых областях значительных достижений: хорошим примером этому служит сотрудничество в области физики высоких энергий, которое привело к осуществлению в настоящее время широкой программы работ на ускорителе в Серпухове с использованием французской пузырьковой камеры.

Отмечая размах начатого таким образом сотрудничества, обе стороны вновь подтвердили свое обоюдное стремление продолжать предпринятое дело, постоянно направляя его по пути наиболее полезного развития, повышая его результативность и стимулируя обмены в важнейших областях фундаментальных и прикладных исследований. В этой связи стороны с удовлетворением приняли к сведению выводы, сделанные на последней сессии смешанной советско-французской комиссии, состоявшейся недавно в Париже. Они выражают свою готовность оказывать всяческую поддержку программам, намеченным комиссией, равно как и программам, которые предусматривают практическое осуществление в многостороннем порядке международного научно-технического сотрудничества.

Стороны проявили также большую готовность к дальнейшему развитию культурных отношений между Советским Союзом и Францией. С удовлетворением отмечая уже достигнутые в этой области результаты, они согласились изыскивать возможности для углубления сотрудничества в области образования, просвещения, искусства, радио, телевидения, кино, спорта и других форм обменов, обратив особое внимание на изучение русского языка во Франции, а французского — в СССР.

Стороны договорились об открытии в ближайшем будущем генерального консульства СССР в Марселе и генерального консульства Франции в Ленинграде.

Президент Ж. Помпиду напомнил о приглашении посетить с официальным визитом Францию Л. И. Брежневу, А. Н. Косыгину, Н. В. Подгорному. Была достигнута договоренность о том, что советский визит состоится в 1971 году.

Теплота гостеприимства, оказанного в Советском Союзе Президенту Ж. Помпиду, сердечный и углубленный характер переговоров и бесед явились новым свидетельством традиционной дружбы между советским и французским народами и обоюдной воли их правительств направлять свои усилия на последовательное развитие отношений между двумя странами. Таким образом, поездка в СССР Президента Французской Республики является новым и важным этапом на пути, уже намеченном двумя правительствами и по которому они имеют твердое намерение продвигаться и в будущем, имея в виду соответствующим образом закрепить высокий уровень дружественных отношений между Советским Союзом и Францией. Подтверждая эту общую решимость, стороны констатировали, что развитие согласия и сотрудничества между СССР и Францией соответствует интересам всех европейских государств и является полезным вкладом в дело укрепления мира во всем мире.

Москва, 13 октября 1970 года.

В ЧЕСТЬ ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

в СССР, представители деловых кругов Франции, журналисты.

Перед началом приема были исполнены государственные гимны Французской Республики и Советского Союза.

К гостям с речью обратился Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный.

Речь Н. В. ПОДГОРНОГО

Завершается ваш государственный визит в Советский Союз, г-н Президент. С полным основанием можно сказать, что ваш визит, состоявшиеся переговоры и беседы, принятые сегодня совместные документы — это новый шаг во взаимоотношениях между СССР и Францией, в сближении между нашими государствами и народами.

Несколько часов тому назад мы поставили свои подписи под весьма важным документом. Это — советско-французский Протокол, определяющий основную направленность сотрудничества, прежде всего политического, между СССР и Францией. Благодаря заключению Протокола отношения между нашими странами в целом поднимаются на более высокую ступень.

Значение Протокола как действенного инструмента мира будет раскрываться тем весомее и полнее, чем активнее и последовательнее Советский Союз и Франция будут претворять в жизнь курс, определенный в 1966 году в итоге визита генерала де Голля в СССР, и получивший ныне дальнейшее развитие в результате вашего приезда, г-н Президент.

Другой документ — советско-французская Декларация, скрепляя взаимное стремление СССР и Франции и впредь расширять сотрудничество, конкретизирует его области и направления, демонстрирует близость или совпадение наших взглядов по важнейшим международным проблемам.

В чем мы видим главные итоги советско-французских переговоров?

Прежде всего в том, что обе наши страны подтвердили еще раз со всей определенностью, что они за мирное сосуществование и международное сотрудничество, что они против политики войны.

Наши переговоры знаменуют собой — и мне хотелось бы особо подчеркнуть это — серьезное продвижение вперед в политическом сотрудничестве между Советским Союзом и Францией. Правительства наших стран договорились вступать в контакт друг с другом всякий раз, когда будут возникать ситуации, создающие, по их мнению, угрозу миру, нарушение мира или вызывающие международную напряженность. Цель такого взаимодействия определена ясно: согласование позиций СССР и Франции по всем аспектам таких ситуаций и мер, которые позволили бы с ними справиться.

Успех наших переговоров — это несомненный успех дела мира в Европе и во всем мире. Согласие двух таких крупных держав, как СССР и Франция, которые являются постоянными членами Совета Безопасности, несут ответственность в Европе в результате второй мировой войны, имеет особое значение. Их слово и дело в пользу мира, урегулирования острых международных конфликтов, смягчения напряженности не могут не сказаться благоприятным образом на общем положении дел на мировой арене.

Значительное сходство позиций выявилось в отношении европейских дел и возможностей обоих государств внести решающий вклад в мирное развитие обстановки в Европе. Повсюду в мире может вызвать только удовлетворение, что СССР и Франция стоят на позициях нерушимости нынешних границ всех европейских государств. Готовность обоих наших государств приступить к активной и всесторонней подготовке общеевропейского совещания по вопросам безопасности и сотрудничества в Европе окажет позитивное влияние на процесс подготовки совещания, на обеспечение его успеха.

Близки, а во многом совпадают наши подходы к проблемам Ближнего Востока и положения в Юго-Восточной Азии. Это тоже не может не сказаться положительным образом на усилиях в пользу ликвидации очагов военных конфликтов и достижения мира в этих районах на основе уважения неотъемлемого права их народов самим, без всякого иностранного вмешательства, определять свою судьбу.

Вполне обоснованными оказались, г-н Президент, и надежды на то, что наши переговоры придадут еще больший размах двустороннему сотрудничеству в самых различных областях.

Характеризуя в целом завершившиеся переговоры, принятые советско-французские документы, следует подчеркнуть, что они не затрагивают интересы каких-либо третьих стран, а целиком и полностью служат делу мира, дружбы между народами, разрядки международной напряженности.

Нынешние отношения между СССР и Францией — государствами разных общественных систем и идеологий, имеющими своих друзей и союзников, — убедительное свидетельство возможности и жизненности сотрудничества государств в том, чтобы отводить угрозу войны, тушить очаги военных конфликтов, крепить мир в Европе и во всем мире. Итоги советско-французских переговоров не могут не вызывать одобрения у всех, кому дороги интересы мира и безопасности народов.

Господин Президент! Во время вашего восьмидневного визита мы стремились как можно шире показать различные стороны жизни советского народа. Знакомясь с нашей страной, вы, очевидно, могли убедиться, насколько велико у советских людей желание крепить и развивать дружбу с французским народом, как ярко проявились их неподдельные симпатии и интерес к Франции, искреннее уважение к вам лично, г-н Президент. Ваши высказывания в пользу дальнейшего улучшения советско-французских отношений, добрые слова о нашей стране, о нашем народе нашли живой отклик в Советском Союзе.

С большим удовлетворением можно отметить — и это также мнение Леонида Ильича Брежнева, Алексея Николаевича Косыгина и других советских товарищей, — что переговоры и беседы с вами неизменно характеризовались сердечностью и откровенностью. В наших личных контактах еще больше укрепилось взаимопонимание и доверие. Они утвердили нас в убеждении, что перед советско-французскими отношениями, которые опираются на давние традиции дружбы и совпадение коренных интересов советского и французского народов, открыты широкие перспективы.

Позвольте провозгласить тост за здоровье Президента Французской Республики г-на Ж. Помпиду и его супруги,

за здоровье всех наших французских гостей,

за дружественный французский народ,

за крепнущее доброе сотрудничество между Советским Союзом и Францией!

* * *

Затем речь произнес Президент Франции Жорж Помпиду.

Речь Ж. ПОМПИДУ

Прежде всего я хотел бы отметить, что я очень удовлетворен моим заканчивающимся визитом, и выразить нашим советским хозяевам и друзьям свою признательность, а также признательность моей жены и сопровождающих меня лиц. Разные этапы нашего путешествия раскрыли перед нами некоторые из самых разнообразных сторон жизни вашей великой и прекрасной страны. Мы также восхищались творческим гением ваших ученых и могучей техникой. Нам был оказан тот радушный прием, который вы умеете оказывать вашим друзьям, мы были тронуты искренним выражением добрых чувств к Франции. Все это — живое, человеческое свидетельство хороших отношений между Францией и Советским Союзом. Все это меня радует, потому что подтверждает мою уверенность в том, что наше согласие зиждется на прочных основах.

Я очень удовлетворен также важными беседами, которые я имел с господином Брежневым, господином Подгорным и господином Косыгиным. Переговоры подтвердили, что политика сотрудничества и согласия между Францией и Советским Союзом — это постоянная политика обеих стран, она соответствует их интересам. Не отказываясь от своих союзов и стремясь к тесному сотрудничеству с наиболее близкими к ней европейскими государствами, Франция решила расширить свои контакты и обмен с Советским Союзом; она решила начать с вами диалог о средствах осуществления великой задачи примирения и сближения европейских государств, а также о мировых проблемах, с тем, чтобы наши две страны информировали друг друга о своих мнениях и чтобы везде, где это возможно, они способствовали совместными усилиями восстановлению или упрочению мира. Такова политика Франции.

Эта политика сближения одинаково благотворна для наших двух стран. Поэтому мы и решили в заключение наших переговоров придать нашим отношениям новый стимул.

В области экономики, где за последние четыре года наши связи уже значительно укрепились, наши совместные планы на будущее особенно широки, потому что их цель — организовать вклад французской промышленности, либо самостоятельно, либо вместе с другими странами, в создание крупных промышленных комплексов и потому что эти планы предусматривают также значительное увеличение наших закупок сырья и изделий советской промышленности. Мы также твердо намерены развивать сотрудничество в области науки и техники.

Мы договорились о расширении обмена во всех областях культуры и искусства, где Франция и Россия по традиции друг друга хорошо знают и понимают. Наши страны развивают воздушные и морские связи и решили, что мы вскоре откроем генеральное консульство в Ленинграде, а вы — в Марселе.

Наконец, в ходе переговоров мы пришли к выводу, что необходимо укрепить сотрудничество между Францией и Советским Союзом и в политической области. С этой целью мы договорились принять с обеих сторон необходимые меры, чтобы консультации между нашими двумя правительствами стали более регулярными, полными и углубленными. Этому решению я придаю самое большое значение. Я рад ему и знаю, что оно будет понято и одобрено французским народом.

Наше сближение, такое важное для наших двух стран, полезно также Европе и всему миру. Для укрепления роли Европы в мире Франция считает необходимым, чтобы все европейские страны искали пути к взаимопониманию и постепенно осознавали то, что их объединяет, несмотря на разногласия, которые постепенно будут стираться. Франция желала такой эволюции и способствовала ей своими усилиями. Она предвидела, что эта разрядка напряженности постепенно приведет к решению политических проблем, которые еще существуют в Европе. В этом отношении ее политика также не изменилась. Иначе говоря, сближение между Францией и Советским Союзом не только не направлено против кого-либо, но мы расцениваем его как пример и как вклад в великое дело, от которого оно не может быть оторвано. Поэтому нас радует, что Советский Союз улучшает свои отношения с другими западными странами, нашими друзьями и союзниками.

Мой визит — это этап на пути, по которому мы уже успешно продвинулись и по которому наши оба правительства твердо намерены следовать в будущем. За ним последуют другие этапы. Следующим этапом, который я приветствую с большим удовлетворением и удовольствием, будет визит во Францию руководителей Советского Союза. Я убежден, что прием, который Франция окажет своим гостям, и дальнейший прогресс в развитии наших отношений, сделают этот визит ответом на мое теперешнее посещение Советского Союза и в то же время его продолжением.

Мне остается выразить большую надежду, что каждый из этих этапов будет отмечен не только дальнейшим сближением между нами, но и улучшением атмосферы в Европе и во всем мире. Наши предыдущие контакты совпали с началом разрядки напряженности в Европе. Мы снова встречаемся в то время, когда, во всяком случае в этой области, достигнут определенный прогресс, усиливающий эту разрядку и позволяющий предвидеть дальнейшее улучшение отношений между европейскими странами. Пусть утвердится эта перспектива, чтобы отношения между всеми странами Востока и Запада постоянно улучшались! Ни одна страна не желает этого более, чем Франция. Пусть пример Европы повлияет на урегулирование конфликтов, которые еще продолжаются в некоторых районах!

Выражая эту надежду и мою горячую благодарность Президиуму Верховного Совета, Советскому правительству, всем нашим хозяевам и друзьям, я поднимаю бокал в честь господина Брежнева, господина Подгорного, господина Косыгина, в честь и за здоровье всех присутствующих лиц, за счастье советского народа, за дружбу между Францией и Советским Союзом!

Речи Н. В. Подгорного и Ж. Помпиду были встречены аплодисментами.

Прием прошел в теплой, дружественной обстановке.

(ТАСС).

Встреча Л. И. Брежнева с Ж. Помпиду

13 октября в Кремле состоялась встреча Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева с Президентом Французской Республики Жоржем Помпиду. В беседе, протекавшей в теплой, дружественной атмосфере, были затронуты вопросы дальнейшего развития отношений дружбы и сотрудничества между СССР и Францией и укрепления европейской безопасности и всеобщего мира.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ГЛАВ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ

Президенту Французской Республики Жоржу Помпиду 13 октября в Грановитой палате Кремля были представлены главы дипломатических представительств, аккредитованные в Советском Союзе.

Заведующий протокольным отделом МИД СССР Б. Л. Колоколов представил главе Французской Республики послов, временных поверенных в делах.

Вместе с Президентом Франции были министр иностранных дел Морис Шуман, генеральный секретарь канцелярии Президента Республики Мишель Жобер, генеральный секретарь МИД Франции Эрве Альфан и другие лица, сопровождающие Президента Франции.

ОТЪЕЗД ИЗ МОСКВЫ ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦИИ Ж. ПОМПИДУ

Президент Французской Республики Жорж Помпиду, находившийся в нашей стране с официальным недельным визитом по приглашению Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства, 13 октября отбыл из Москвы на родину.

Сотни тысяч москвичей тепло и радушно проводили главу французского государства. Улицы и площади, по которым он проезжал, направляясь на аэродром, были украшены государственными флагами двух дружественных стран, приветственными транспарантами.

Празднично украшен Внуковский аэродром. На летном поле — почетный караул из пехотинцев, летчиков и моряков. Присутствуют представители трудящихся столицы.

Проводить Президента Франции на аэродром прибыли Генеральный секретарь ЦК КПСС, член Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный, Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин, первый заместитель Председателя Совета Министров СССР Д. С. Полянский, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР В. П. Рубен, заместитель Председателя Совета Министров СССР В. А. Кириллин, заместитель Председателя Совета Министров РСФСР Е. Ф. Карпова, министры СССР Маршал Советского Союза А. А. Гречко, Б. П. Бугаев, Е. А. Фурцева, посол Советского Союза во Франции В. А. Зорин, другие официальные лица.

Среди провожавших — посол Франции в Советском Союзе Роже Сейду, советские и иностранные корреспонденты.

Жорж Помпиду прибыл на аэродром в сопровождении почетного эскорта мотоциклистов. Прозвучали государственные гимны Франции и Советского Союза. Президент Французской Республики Ж. Помпиду и Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный обошли строй советских воинов. Жорж Помпиду поздоровался с представителями трудящихся, которые сердечно приветствовали его и пожелали счастливого пути.

В 18 часов 50 минут самолет с Президентом и сопровождающими его лицами поднялся в воздух и взял курс на Париж.

Вместе с высоким гостем отбыли министр иностранных дел Франции Морис Шуман, генеральный секретарь канцелярии Президента Мишель Жобер, генеральный секретарь МИД Франции Эрве Альфан, заведующий экономическим и финансовым отделом МИД Франции Жан-Пьер Брюне, шеф протокола Жак Сенар, заведующий отделом внешних сношений министерства экономики и финансов Жак Шапель и другие.

ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦИИ

Президент Французской Республики Жорж Помпиду 13 октября устроил в посольстве Франции в Москве прием для советских и французских журналистов. На приеме были представители центральных газет и журналов, ТАСС, Агентства печати Новости, Центрального телевидения и радио, ответственные сотрудники отдела печати Министерства иностранных дел СССР, французские журналисты, прибывшие в Советский Союз для освещения официального визита Президента Франции.

Во время приема, который прошел в теплой, дружественной обстановке, Жорж Помпиду выступил с краткой речью, в которой выразил уверенность, что его визит в Советский Союз послужит делу укрепления дружбы и развития плодотворного сотрудничества между двумя странами.

(ТАСС).

20-я СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СОВЕТА ВСЕМИРНОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРОФСОЮЗОВ

ЗАДАЧИ ВФП В ОБЛАСТИ РАСШИРЕНИЯ И УКРЕПЛЕНИЯ УНИТАРНЫХ ПРОФСОЮЗНЫХ СВЯЗЕЙ В БОРЬБЕ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ И ЧАЯНИЙ ТРУДЯЩИХСЯ

Доклад генерального секретаря ВФП тов. Пьера ЖАНСУСА

Сессия Генерального совета, которая начинается сегодня, сказал Пьер Жансус, почти точно совпадает с днем 25-летия основания ВФП.

Мы пользуемся этим случаем, очевидно, не для того, чтобы подводить итоги, а для того, чтобы отметить эту дату, обратив внимание на некоторые наиболее характерные черты, присущие ВФП со дня ее основания и придающие ей специфический облик; мы хотим также напомнить о тех основных принципах, которые продолжают вдохновлять нас в нашей работе, поскольку они отвечают духу современности и подтверждают правильность сделанного в 1945 году выбора.

Создание ВФП доказало реальную возможность объединения в совместных действиях профсоюзов и трудящихся стран с различным социальным, политическим и экономическим строем, доказало, что, несмотря на различные точки зрения, существует очевидная реальность глубокого и прочного единства чаяний и интересов профсоюзов и трудящихся всех стран.

Таким образом, отметил докладчик, с первых дней своего существования ВФП была организацией демократической, унитарной, массовой и классовой, твердо стоящей на позициях классовой борьбы, о чем напоминают и свидетельствуют все ее последующие заседания.

Несмотря на раскол международного профсоюзного движения в 1949 году и на ущерб, причиненный им рабочему классу и международному профсоюзному движению, ВФП не только устояла, но и сумела еще более укрепиться.

Мы избрали в качестве главной темы работы данной сессии Генерального совета, продолжал Пьер Жансус, рассмотрение вопросов, касающихся развития единства действий в международном профсоюзном движении, и анализ задач и деятельности ВФП в развитии унитарного процесса.

Изложив историю возникновения ВФП после окончания второй мировой войны, продолжал Пьер Жансус, мы хотим сразу же остановиться на событии огромной важности, каким явилось подписание договора между СССР и ФРГ.

На протяжении 25 лет империалисты, поощряя возрождение германского милитаризма, сделали все, чтобы, опираясь на поддержку руководителей ФРГ, попытаться взять реванш. Нынешнее правительство ФРГ было вынуждено признать сложившееся сегодня на континенте реальное положение, неприкосновенность границ в Европе, существование другого германского государства и оставить мечту о реванше в отношении Советского Союза и других социалистических стран.

Докладчик высказался в поддержку предложения социалистических стран созвать общеевропейскую конференцию по вопросам безопасности в Европе.

Верная своим принципам, сказал он далее, ВФП участвует в движении за мир, в акциях всех прогрессивных организаций, выступающих за разрядку напряженности в Европе. ВФП присоединяется к инициативе проведения Конгресса народов Европы, и мы стремимся обеспечить ему успех.

После того как был написан этот доклад, произошло еще одно важное положительное событие — в Латинской Америке. Речь идет о большом успехе левых сил в Чили во время президентских выборов. Благодаря этому успеху, достигнутому сильным народным течением, в котором Единый профцентр трудящихся Чили играет важную роль, Чили отныне вступает на путь глубоких социальных преобразований, которые не могут не оказать влияние и на другие страны Латинской Америки. Этот первый успех должен быть подтвержден 24 октября голосованием в парламенте. Было бы хорошо, если бы в этих условиях все наши профцентры выразили свою солидарность с нашими товарищами из Чили в тех формах, какие они сочтут наилучшими.

Далее оратор перешел к анализу политики США в Азии. Приняв 30 апреля решение ввести американские войска в Камбоджу, сказал он, Никсон вверг еще один народ в агрессивную войну, которую США уже в течение 10 лет ведут во Вьетнаме. США уже попрали нейтралитет Лаоса, а ныне — и нейтралитет Камбоджи.

Героические народы Вьетнама, Лаоса и Камбоджи пользуются в своей борьбе, вызывающей уважение и восхищение, поддержкой правительств и народов всех социалистических стран, а также поддержкой правительств и государственных деятелей стран Африки, Среднего Востока, Латинской Америки и Азии. Некоторые правительства в капиталистическом мире отказываются быть сообщниками американского империализма, другие же, еще вчера принадлежавшие к «американскому альянсу», отмежевываются от него.

Кроме ВФП и всех входящих в нее организаций в социалистических и капиталистических странах Европы, в Латинской Америке, Азии и Африке, многие профсоюзные организации заняли последовательную, твердую позицию на стороне профсоюзов и народов Вьетнама.

Это, в частности, следующие три международные профсоюзные организации и входящие в них профсоюзы: Всеафриканская федерация профсоюзов, Международная конфедерация арабских профсоюзов и Постоянный конгресс профсоюзного единства трудящихся Латинской Америки.

То же самое относится к входящим в МКСП или автономным национальным профцентрам Финляндии, Ирландии, Югославии и к СОХИО в Японии; многие национальные и профессиональные организации Бельгии, Англии, Норвегии, Швеции, Дании и других стран на всех континентах также занимают позитивную, антиимпериалистическую позицию. Большинство их к тому же принимало участие в международных конференциях в поддержку Вьетнама, организованных ВФП, и в чрезвычайной сессии Генсовета по Вьетнаму, состоявшейся в Москве в апреле 1969 года, и они выполняли принятые на них решения.

В США движение против войны объединяет все больше и больше трудящихся, членов профсоюзов и профсоюзных руководителей, выступающих против политики безоговорочной поддержки агрессии в Индокитае, проводимой Мини и исполкомом АФТ — КПП.

Единство действий на практике, в борьбе сделало значительный скачок вперед, который мы должны оценить по достоинству. И если руководство МКСП хранит молчание по поводу событий, столь опасных для мира во всем мире, то этого никак нельзя сказать о входящих в нее крупнейших организациях. Организации, входящие во Всемирную конфедерацию труда, также занимают аналогичную позицию, и в этой связи следует приветствовать твердую унитарную позицию ФДКТ Франции, которая приняла участие во Всемирной профсоюзной конференции по Индокитаю, проходившей в июле этого года в Париже.

Последние предложения, сформулированные 17 сентября Временным революционным правительством Республики Южный Вьетнам, по нашему мнению, способны привлечь новые силы к нашему делу. Важные уточнения, сделанные Временным революционным правительством, получают полную поддержку ВФП, и мы предлагаем, чтобы Генеральный совет принял заявление по этому вопросу.

Борясь против военных планов американских империалистов в Юго-Восточной Азии, мы должны привлечь внимание международного профсоюзного движения к положению в Корее и Японии и еще более расширять действия солидарности.

Мы считаем, подчеркнул Пьер Жансус, что нужно еще более усиливать и расширять солидарность международного профсоюзного движения с корейским народом, который борется за вывод американских империалистов из Южной Кореи и за мирное воссоединение своей родины в условиях независимости.

Мы хотим подчеркнуть осложнение положения в Японии и усиливающееся втягивание ее в агрессивную стратегию империализма в Азии.

Против этой политики выступают японские профсоюзы во главе с СОХИО и миллионы трудящихся. Таким образом, они ведут борьбу, которая является и нашей борьбой. ВФП решительно стоит на стороне СОХИО, с которым нас связывает тесное сотрудничество, и всех японских трудящихся.

За год, продолжал далее Пьер Жансус, прошедший со времени VII Всемирного конгресса профсоюзов, ВФП приложила большие усилия и посвятила значительную часть своей деятельности борьбе за мир, против военных действий Израиля и империалистов на Среднем Востоке.

После совершения военной агрессии Израиль продолжает свои атаки на арабские страны, отказывается выполнить резолюции ООН и Совета Безопасности, не признает за народом Палестины право на самоопределение; он показывает на деле не только свою агрессивную и экспансионистскую сущность, но и свою роль исполнителя планов империализма и монополий.

Для нас это ясно. Но мы не хотим совершить политическую ошибку, полагая, что то, что ясно нам, ясно также и всем, в частности всему профсоюзному движению во всех странах.

Поэтому-то в нашей борьбе за единство действий против империалистической агрессии работа по разъяснению и убеждению должна занимать большое место, чтобы наглядно показать истинные цели борьбы арабских профсоюзов и народов. И в то же время мы должны прилагать все усилия к тому, чтобы укрепить солидарность с ними и добиться немедленного вывода израильских войск с территорий, захваченных в июне 1967 года.

В то же время в Иордании произошли чрезвычайно важные события. Нет никакого сомнения, что в возникшей серьезной и сложной обстановке реакционные элементы в Иордании и за ее пределами попытались нанести смертельный удар прогрессивным силам Палестины и Иордании и, следовательно, делу арабских народов, которые борются против империализма. В эти дни, когда народы арабских стран переживают внезапную кончину того, кто был авторитетным и уважаемым руководителем,— президента Гамаль Абдель Насера, солидарность ВФП и всех ее организаций, выраженная в различных формах, должна еще более усилиться в ближайшие дни и недели. Мы должны, в частности, в самое ближайшее время созвать Комитет солидарности с народом Палестины, заседание которого мы, по просьбе многих организаций, должны были отложить, а также подготовить Всемирную профсоюзную конференцию солидарности с трудящимися и народом Палестины.

ВФП, сказал докладчик, считает более чем когда-либо актуальным то, что записано в Ориентационном документе профсоюзных действий относительно решения этой проблемы: «...добиться устранения постоянной напряженности на Ближнем Востоке, которая может привести к возникновению нового конфликта в этом районе и во всем мире, немедленного вывода всех израильских войск с оккупированных территорий, поддержки трудящихся и народов арабских стран, развития солидарности с ними, выполнения решения ООН, и в частности резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года. ВФП поддерживает справедливую борьбу палестинских трудящихся и народов против империализма и политики правительства Израиля».

Именно в этом направлении строится наша конкретная работа. Отметим, в частности, инициативу созыва встречи за круглым столом профсоюзов арабских и европейских стран, предложенную Постоянным рабочим комитетом ВФП — МКАП для обсуждения проблем Ближнего и Среднего Востока.

В общей концепции работы ВФП как массовой и классовой профсоюзной организации, продолжал Пьер Жансус, борьба за профсоюзные права и свободы и за удовлетворение социальных и экономических требований рабочего класса и всех трудящихся должна занимать особое место.

Специфическими проблемами профсоюзного движения и вытекающими из них конкретными задачами должны быть, конечно, те проблемы и задачи, которым мы уделяем в нашей работе наиболее пристальное внимание, которые мы разрабатываем наиболее квалифицированно, со всей последовательностью добиваясь их осуществления.

За последнее время такая ориентация была неоднократно рекомендована на различных заседаниях ВФП и, в частности, на VII Всемирном конгрессе профсоюзов.

Здесь речь идет о том, чтобы одновременно развивать, поднимая на качественно более высокий уровень, деятельность и разработку мероприятий по защите экономических и социальных требований, прав и свобод трудящихся в сложной современной обстановке в свете новых проблем и явлений современной жизни.

Это та область, где для ВФП и МОПов во все большей мере открываются наиболее широкие, реальные и конкретные возможности продвинуться еще дальше по пути единства действий международного профсоюзного движения.

Действительно, в последнее время мы являемся свидетелями мощного подъема классовой борьбы в капиталистических странах, глубокого унитарного процесса в капиталистическом мире, где осталось мало стран, не охваченных движением пролетариата за удовлетворение своих требований.

Этот объективный факт был предметом анализа и изучения на наших последних заседаниях, и сделанные на них выводы занимают значительное место в Ориентационном документе, принятом на VII Всемирном конгрессе профсоюзов.

События, происшедшие с тех пор, подтвердили этот факт и усилили тенденцию. Острота классовых столкновений, происходящих ныне, связана в основном с новыми проблемами, которые возникают в процессе развития современного капитализма и еще больше обостряют основное противоречие этой системы — противоречие между трудом и капиталом.

Взаимопроникновение, усиливающаяся монополистическая концентрация, обострившаяся конкуренция между группами монополий в национальном и международном масштабе, вынужденными постоянно изыскивать новые средства повышения производительности и увеличения прибылей, экономические функции, которые во все большей мере выполняет капиталистическое государство,— все это ведет к существенному ухудшению условий труда рабочего класса и всего трудового населения. И трудящиеся используют свое самое действенное оружие защиты — забастовочную борьбу.

Эволюция ситуации показала несостоятельность политики классового сотрудничества, лживый характер которого ВФП всегда разоблачала во всех его многочисленных проявлениях.

Профсоюзные руководители, еще придерживающиеся старых методов и старой практики, могут отказываться подчиниться новым условиям классовой борьбы, но они не смогут ее задержать. Напротив, многие профсоюзы и руководители, еще вчера придерживавшиеся старых концепций, сегодня ищут новые пути, чтобы вновь обрести доверие трудящихся.

В этом отношении весьма поучительным является съезд ФДКТ Франции, поскольку он сделал выбор в пользу классовой сплоченности и признал унитарные действия. Вслед за этим состоялась встреча между ВКТ и ФДКТ, на которой была достигнута договоренность о широком сотрудничестве этих двух организаций.

Как отметил далее Пьер Жансус, имеются объективные условия для нового шага в развитии единства действий на всех уровнях в национальном и международном плане.

Особое значение имели проведенные в последнее время между большей частью европейских национальных профцентров различной принадлежности двусторонние консультации с целью созыва **Унитарной общеевропейской профсоюзной конференции по социально-экономическим проблемам, общим для всех профсоюзов Европы.**

Определенный прогресс наблюдается также в области единства действий трех международных профцентров в МОТ в защиту свобод и прав профсоюзов в Испании и Греции.

В области единства действий в борьбе против колониализма и неоколониализма, за экономическую и политическую независимость, за лучшие условия жизни, сказал далее Пьер Жансус, мы должны затронуть весьма различные проблемы, общей чертой которых является эффективная борьба против колониализма и неоколониализма, за экономическую и политическую независимость, но которые имеют и существенные различия вследствие различия ситуаций, характера борьбы и сил.

Примером может служить Латинская Америка. На этом континенте идет напряженная классовая борьба, но положение в каждой стране различное. Мы поэтому постараемся вывести общую для всех этих стран линию, предоставив их представителям рассмотрение особых аспектов их деятельности.

В свете того, что профсоюзная борьба здесь противостоит прямому и косвенному вмешательству империализма янки, она имеет антиимпериалистическое содержание.

Пример победы кубинской революции, защита которой также является целью борьбы трудящихся, играл и играет определяющую роль. Куба дала доказательство того, что самый сильный империализм в мире может быть обращен в бегство и оставаться обреченным на неудачу, если народ решил победить.

В ходе этой борьбы укрепляется и развивается единство действий, чему способствует Постоянный конгресс профсоюзного единства трудящихся Латинской Америки (ПКПЕТЛА), который развивает действия за осуществление конкретных целей, проводит политику широкого единства.

Ясно, что осуществление такой важной инициативы, как континентальная конференция в Латинской Америке, явится ощутимым вкладом в профсоюзное единство в международном масштабе.

ВФП поддерживает этот унитарный процесс и любую инициативу, способствующую развитию унитарных связей в Латинской Америке — области, в которой важную роль могут играть международные объединения.

В Африке является общепризнанным ослабление влияния МКСП во многих англоговорящих странах и вступление профцентров многих из них в ВАФП, что облегчает унитарное объединение профсоюзных сил этого континента.

ВФП поддерживает широкое сотрудничество с ВАФП, так же как и с Международной конфедерацией арабских профсоюзов. Эти связи с каждым разом все больше способствуют совпадению точек зрения и унитарным действиям.

Помимо проведения собственных инициатив и действий, отметил Пьер Жансус, ВФП участвует в международном движении солидарности народов, с тем чтобы способствовать его расширению, внося свой профсоюзный вклад. Так, ВФП приняла участие в Конференции в поддержку народов португальских колоний, проходившей в Риме с 27 по 30 июня.

Совместно с ВАФП ВФП намерена также организовать в будущем Международную профсоюзную конференцию в поддержку борющихся трудящихся и народов португальских колоний и Южной Африки.

Мы считаем, что ВФП должна качественно улучшить свою работу в Азии, в частности в развитии единства. Проведению основательно подготовленной унитарной азиатской профсоюзной конференции и поискам задач, способных объединить профсоюзы этого района, мы должны уделить все наше внимание. Говоря об этом районе, мы, как и на VII Всемирном конгрессе профсоюзов, выражаем сожаление в связи с тем, что китайское профсоюзное движение не принимает участия в деятельности ВФП.

Внутреннее положение в Индонезии также не позволяет нам пока установить контакты с индонезийским профсоюзным движением, прогрессивные силы которого продолжают подвергаться постоянным репрессиям.

Одной из характерных особенностей периода, прошедшего со времени VII Всемирного конгресса профсоюзов, сказал Пьер Жансус, явился новый положительный сдвиг в контактах между профсоюзами капиталистических стран, входящими в МКСП и ВКТ, и профсоюзами социалистических стран.

Этот сдвиг стал столь интенсивен, что можно сказать, что в настоящее время все крупные европейские профцентры любой международной принадлежности возобновили прямые двусторонние контакты с профсоюзами социалистических стран и обмениваются делегациями.

Эволюция двусторонних связей предполагает качественное изменение в профсоюзном движении, которое может в значительной мере способствовать преодолению последствий раскола международного профсоюзного движения.

И эта эволюция, действительно, происходит вопреки гневному вмешательству Мини, который в последнее время усиливает нажим на европейские национальные профцентры, безуспешно, как известно, толкая их на разрыв связей. И даже если бы ему и удалось замедлить этот процесс, ему не удастся повернуть его вспять, поскольку он отвечает объективной необходимости, которую сознают европейские профсоюзы МКСП и ВКТ.

Эта новая тенденция в отношениях между профсоюзами, отметил Пьер Жансус, являющаяся характерной особенностью большинства нынешних связей, позволяет действенно бороться против лживой пропаганды, которую классовый враг широко использует против профсоюзов социалистических стран; она дает возможность членам профсоюзов капиталистических стран узнать, каковы роль, место и влияние профсоюзов в социалистическом обществе.

Наш долг состоит в том, чтобы дать большой толчок развитию этого процесса в сторону еще большего сотрудничества профсоюзов социалистических и капиталистических стран различной международной принадлежности.

Нам нужно внимательно следить за тем, что происходит в МКСП и ВКТ, эволюция внутри которых, начавшаяся некоторое время назад, была подчеркнута особенно недавно занятой позицией ФДКТ, о чем уже говорилось, и унитарными действиями ЛАКХП в Латинской Америке. Положительными являются изменения в ВКТ, судя по тому, что положено начало контактам на высшем уровне между ВФП и руководством ВКТ и установлено сотрудничество между нашими организациями на последней Генеральной конференции МОТ.

Необходимо удвоить наши усилия в отношении МКСП и входящих в нее профсоюзов при решении вопросов, по которым уже имеется общность мнений, как это было в случае с Испанией и Грецией. Что касается ВКТ и некоторых ее организаций, нужно постараться перейти на новую, более высокую стадию сотрудничества.

На протяжении всего доклада говорилось о высокой степени сотрудничества и тесной общности точек зрения, которые были достигнуты за последнее время между ВФП, ВАФП, МКАП и ПКПЕТЛА. Я полагаю, что мы должны быть довольны проделанной работой.

В заключение, сказал Пьер Жансус, мы хотели бы предложить Генеральному совету разработать и принять документ, который, будучи опубликован к 25-й годовщине ВФП, явился бы настоятельным призывом к единству международного профсоюзного движения.

Он мог бы содержать инициативу проведения заседания за круглым столом с МКСП, ВКТ и автономными профсоюзами, которое имело бы целью изучить положение в профсоюзном движении и наметить линии действий, ведущие к совместной или направленной к одной цели деятельности всего международного профсоюзного движения.

Решения, которые явятся результатом работы Генерального совета, позволят нам сделать новый шаг к международному профсоюзному единству в деле служения интересам и требованиям трудящихся, которое составляет основной и постоянный смысл существования Всемирной федерации профсоюзов.

ПОД ЗНАМЕНЕМ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

проходила в Версале 18—19 июля этого года по инициативе ВФП. Чан Хоай Нам подробно рассказал о новой мирной инициативе Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам, направленной на урегулирование вьетнамской проблемы.

Выступает председатель Центрального совета профсоюзов Польши тов. **Игнаци Лога-Совиньский.** 25-летний итог работы и борьбы ВФП как борца за интересы рабочих, сказал он, является положительным. Стоя на классовых позициях, она и впредь будет добиваться больших успехов в своей деятельности. Несмотря на раскол в 1949 году, деятельность и успехи ВФП постоянно расширяются.

Далее Игнаци Лога-Совиньский рассказал о борьбе польских профсоюзов за осуществление задач в дальнейшем строительстве социализма в Польше, за единство международного профсоюзного движения. Касаясь проблем европейской безопасности, он отметил, что подписанный недавно договор между СССР и ФРГ создает большие возможности для разрядки напряженности в Европе и во всем мире. Игнаци Лога-Совиньский высказался за созыв встречи представителей профцентров Европы — в интересах сближения членов профсоюзов европейского континента.

Слово предоставляется секретарю Международного объединения профсоюзов (МОП) трудящихся транспорта, портов и рыбного промысла тов. **Г. И. Олехновичу.** Он отметил большое значение активизации деятельности международных объединений профсоюзов. Рассказывая о деятельности МОП транспортников, он сообщил, что это объединение насчитывает около 15 миллионов человек — трудящихся стран всех континентов. Оратор отметил усиление боевых выступлений трудящихся транспорта. От имени объединения Г. И. Олехнович высказал в адрес ВФП пожелания новых успехов в проведении акций против монополий, за интересы рабочего класса.

Выступивший затем тов. **Хуан Рафаэль Солия**, секретарь Всеобщей конфедерации трудящихся Коста-Рики, отметил, что 25 лет борьбы превратили ВФП в самую мощную силу рабочих мира. Борьба ВФП против фашизма, против международной реакции, против опасности войны, за мир во всем мире, за свободу и прогресс для народов — в этом основа силы этой организации и того, что она пустила такие глубокие корни среди трудящихся масс всего мира.

Всеобщая конфедерация трудящихся Коста-Рики, сказал он, выражает свое удовлетворение тем, что она является одной из организаций - учредителей ВФП и всегда оставалась верной классовой политике Всемирной федерации, направленной на достижение единства. Мы смогли на практике убедиться в том, что благодаря этому ВКТ Коста-Рики добилась роста авторитета, сумела завоевать доверие и уважение рабочего класса и беднейшего крестьянства нашей страны.



На снимке: участники 20-й сессии Генерального совета ВФП (слева направо) генеральный секретарь МОП работников общественного обслуживания Дагобер Краузе, председатель ВФП Энрике Пасторино, председатель Центрального совета профсоюзов Польши Игнаци Лога-Совиньский во время перерыва между заседаниями.

Фото С. Гурарий.

С большим вниманием собравшиеся выслушали выступление тов. Нгуен Конг Хоа, вице-президента Федерации профсоюзов Вьетнама (ДРВ).

Всемирная федерация профсоюзов, сказал он, достигла в последнее время воодушевляющих успехов в деятельности, направленной на активизацию борьбы за единство и сплоченность профсоюзного движения. Мы считаем, продолжал Нгуен Конг Хоа, что ВФП следует продолжать деятельность по расширению единства и сплоченности трудящихся и всемирного профсоюзного движения в борьбе против империализма.

Трудящиеся и народ Вьетнама с радостью и глубоким волнением констатируют, что борьба народов Вьетнама, Камбоджи и Лаоса получает все более мощную поддержку со стороны трудящихся и профсоюзов всего мира.

Нгуен Конг Хоа подчеркнул, что единственным выходом для США в их грязной войне является прекращение агрессии, вывод всех американских войск и войск иностранных государств-союзников из стран Индокитая.

Борьба рабочего класса и народа Японии, сказал в своем выступлении тов. **Кацутака Юаза**, вице-председатель Объединения поденных рабочих Японии, характеризуется тем, что политические требования, такие, как отмена японо-американского «договора о безопасности», возвращение Окинавы, а также борьба против американской агрессии во Вьетнаме, выдвигаются в тесной связи с экономическими требованиями, имеющими непосредственное отношение к жизни трудящихся и народа. Когда политическая борьба ведется параллельно с экономическими выступлениями, она перерастает в мощное движение. Забастовки, митинги и демонстрации охватывают все уголки Японии.

Современное положение и опыт конкретной борьбы ясно показывают, что профсоюзам следует предпринимать большие усилия для достижения прочного и постоянного единства демократических сил.

На этом вечернее заседание закончилось.

Сегодня 20-я сессия Генерального совета ВФП продолжает свою работу.

А. АНЦИФЕРОВ,
В. ГОРЛЕНКО,
Б. СТОЛПОВСКИЙ.

ЗАЯВЛЕНИЕ ТАСС

В последнее время в США ведется пропагандистская кампания по поводу мнимой «советской угрозы» для Западного полушария. При этом американская печать распространяет измышления о том, будто Советский Союз приступил к созданию на Кубе «постоянной стратегической военно-морской базы для своих атомных подводных лодок». Подобного рода заявления раздаются и в стенах американского конгресса. Начало этой кампании было положено заявлениями официальных представителей Пентагона и Белого дома, в которых высказывались сомнения в отношении соблюдения Советским Союзом известной договоренности 1962 года, достигнутой между правительствами СССР и США.

В связи с этим ТАСС уполномочен заявить, что Советский Союз всегда строго придерживался достигнутой в 1962 году договоренности, будет придерживаться ее и впредь и исходит из того, что американская сторона также будет строго выполнять эту договоренность.

Всякие утверждения о «возможном нарушении» Советским Союзом упомянутой договоренности путем строительства на Кубе военно-морской базы представляют собой вымысел, поскольку Советский Союз не строил и не строит своей военной базы на Кубе и не предпринимает ничего, что противоречило бы достигнутой между правительствами СССР и США договоренности.

Хорошо известно, что Советский Союз вообще осуждает создание военных баз одних государств на территории других государств. Более того, Советское правительство неоднократно вносило в соответствующие органы ООН и в Комитете по разоружению конкретные предложения о ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях.

Что касается использования Мирового океана, то Советский Союз строго придерживается действующих принципов и норм современного международного права. Если советские корабли и суда посещают порты иностранных государств, в том числе и порты Республики Куба, с официальными визитами и деловыми заходами, то это они делают с разрешения правительств соответствующих государств. Очевидно, что такие заходы являются неотъемлемым, всеми признанным и подтвержденным многовековой международной практикой правом суверенных государств.

Возникает вопрос: кому и зачем понадобилась вся эта основанная на вымысле шумиха о строительстве какой-то советской военно-морской базы на Кубе? Каждому ясно, что подобного рода инсинуация на руку лишь тем, кто заинтересован в нагнетании военного психоза и осложнении обстановки в этом районе мира. Те, кто сознательно или несознательно подхватывает и распространяет такие фальшивки, льют воду на мельницу врагов мира.

Советский Союз, исходя из своей миролюбивой внешней политики, будет и впредь последовательно проводить курс, отвечающий интересам разрядки напряженности, какого бы района мира это ни касалось, оздоровления международной обстановки, укрепления всеобщего мира.

ПРИЕМ А. Н. КОСЫГИНЫМ министра обороны Ирака

13 октября Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин принял в Кремле находящегося на отдыхе в СССР министра обороны Иракской Республики генерал-лейтенанта Хамада Шехаба.

Между А. Н. Косыгиным и генералом Хамадом Шехабом состоялась беседа, в которой были затронуты вопросы дальнейшего развития отношений дружбы и всестороннего сотрудничества между Советским Союзом и Иракской Республикой.

В беседе, прошедшей в дружественной обстановке, приняли участие министр обороны СССР Маршал Советского Союза А. А. Гречко, генерал-полковник авиации Н. П. Дагаев.

(ТАСС).

ОТЪЕЗД А. А. ГРОМЫКО В НЬЮ-ЙОРК

13 октября из Москвы в Нью-Йорк на юбилейную часть XXV сессии Генеральной Ассамблеи ООН отбыл глава делегации Советского Союза министр иностранных дел СССР А. А. Громыко.

(ТАСС).

К советско-боливийским торгово-экономическим отношениям

В Советском Союзе с 3 по 13 октября по приглашению Министерства внешней торговли СССР находился министр финансов Республики Боливии Антонио Санчес де Лосада.

Во время пребывания в Москве А. Санчес де Лосада был принят заместителем Председателя Совета Министров СССР, председателем Госплана СССР Н. К. Байбаковым, министром внешней торговли СССР Н. С. Патоличевым, министром финансов СССР В. Ф. Гарбузовым, министром нефтяной промышленности СССР В. Д. Шашиным и руководителями ряда других министерств и ведомств СССР.

Во время бесед состоялся обмен мнениями по вопросам дальнейшего развития торгово-экономических связей и технического сотрудничества между Советским Союзом и Республикой Боливией.

Антонио Санчес де Лосада посетил Мавзолей В. И. Ленина и возложил венок.

(ТАСС).

...ПОСЛЕДНИЕ ТЕЛЕГРАММЫ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

СБОРНИК РАССКАЗОВ о В. И. Ленине

РАНГУН, 13 ОКТЯБРЯ. (ТАСС). ОДНО ИЗ ИЗДАТЕЛЬСТВ БИРМАНСКОЙ СТОЛИЦЫ ВЫПУСТИЛО БОГАТО ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ СБОРНИК РАССКАЗОВ О В. И. ЛЕНИНЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЮНОШЕСТВА.

ВЕДЕТСЯ РАБОТА НАД ИЗДАНИЕМ НА БИРМАНСКОМ ЯЗЫКЕ МНОГОТОМНОГО СОБРАНИЯ СОЧИНЕНИЙ В. И. ЛЕНИНА. ПЕРВЫЙ ТОМ УЖЕ ВЫШЕЛ ИЗ ПЕЧАТИ, А ВТОРОЙ ПОСТУПИТ В КНИЖНЫЕ МАГАЗИНЫ НАКАНУНЕ 53-й ГОДОВЩИНЫ ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.

ТАНКИ ИДУТ В БОЙ

Когда вечером жители Котбуса восхищенно разглядывали парадные ряды войск, вряд ли они знали, что уже утром начнутся «бои». Лишь в штабах было известно, что экзамен на солдатское умение, мужество и отвагу начнется 13 октября.

В районе учений активные боевые действия развернулись на нескольких участках. На одном из них был проведен встречный бой, в котором в тесном взаимодействии участвовали танковые подразделения Советской Армии и национальной Народной армии ГДР.

Картина встречного боя захватывает каждого, кто стоит на наблюдательной вышке. Но теперь внимание всех обращено на световое табло. На нем одна за другой вспыхивали красные лампочки, фиксирующие результаты стрельбы танковых экипажей Советской Армии и национальной Народной армии ГДР. Пять появившихся на табло непрерывных светящихся линий говорили о том, что все цели поражены метким огнем советских и немецких танкистов.

На юго-востоке района учений польские и немецкие танкисты, применяя современные танки-мостоукладчики и другую специальную технику, преодолели участок заграждений «противника».

Первый день совместных учений «Братство по оружию» продемонстрировал высокую боевую подготовку воинских частей и четкость работы штабов.

Сегодня за боевыми действиями войск наблюдали первый секретарь ЦК СЕПГ, председатель Государственного совета ГДР В. Ульбрихт, член Политбюро ЦК СЕПГ, председатель Совета Министров ГДР В. Штоф, член Политбюро, секретарь ЦК СЕПГ Э. Хонеккер и другие руководящие партийные и государственные деятели ГДР.

В. СТЕПАНОВ,
Н. БАБЫКИН.
(Спец. корр. ТАСС).

ГДР, район учений.

ФОРУМ БОРЦОВ ЗА МИР

БОНН, 13 октября. (ТАСС). Участники съезда «Немецкого общества мира» (ФРГ) приветствовали советско-западногерманский договор, заключенный в августе в Москве.

В этом съезде, который состоялся в Хагене (земля Северный Рейн — Вестфалия), приняли участие более 300 делегатов и гостей, представляющих различные слои населения ФРГ.

Выступивший с докладом Вернер Фит, заместитель председателя одного из крупнейших профсоюзов ФРГ, объединяющего трудящихся химической и бумажной промышленности, отметил чрезвычайную важность заключения договора между СССР и ФРГ, охарактеризовав его как «веху на пути к обеспечению мира в Европе».

В БОЛИВИИ СПОКОЙНО

ГАВАНА, 13 октября. (ТАСС). Новое правительство Боливии полностью контролирует положение в стране, на всей территории царит спокойствие, заявил министр внутренних дел Боливии Хорхе Гальярдо Лосада в интервью корреспонденту агентства Пренса Латина в Ла-Пасе. Правительство генерала Хуана Хосе Торреса, по словам министра, ставит своей целью сохранение мира и правопорядка в стране, достижение ею экономической независимости.

ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ

ГАВАНА, 13 октября. (ТАСС). 100 сборных жилых домов, оборудование для трех детских садов, тракторы, грузовики, сельскохозяйственные машины, несколько десятков тонн продовольствия доставил на днях в Перу советский теплоход «Краснозаводск» для пострадавших от землетрясения в мае этого года. Об этом сообщает корреспондент агентства Пренса Латина из Лимы.

Как известно, значительная часть материальной помощи из Советского Союза для перуанцев раньше была доставлена самолетами.

ВРУЧЕНИЕ ВЕРИТЕЛЬНЫХ ГРАМОТ

ПЕКИН, 13 октября. (ТАСС). Чрезвычайный и полномочный посол Союза Советских Социалистических Республик в Китайской Народной Республике В. С. Толстиков вручил сегодня свои верительные грамоты заместителю Председателя КНР Дун Би-у. Между В. С. Толстиковым и Дун Би-у состоялась беседа, прошедшая в дружественной обстановке.

С китайской стороны при вручении В. С. Толстиковым верительных грамот и на беседе присутствовал заместитель министра иностранных дел КНР Цяо Гуань-хуа.

ПОСЛЕДНЯЯ КОЛОНКА

«СМЕЛЫЙ» ПРИХОДИТ НА ПОМОЩЬ

Сигнал бедствия поступил в Мурманский рыбный порт из района промысла в Гренландском море. Несчастье случилось с румынским БМРТ «Негоя»: трал с промысловым вооружением намотало на винт.

На помощь кораблю вышло из Мурманска спасательное судно «Смелый». Ночью советские моряки подошли к «Негое». Водолаз осмотрел корпус траулера, винт, «попавший в плен». Но на месте устранить неполадки не удалось. Начался сильный ветер, и «Смелому» пришлось отбуксировать траулер к Шпицбергену. А уже здесь, в бухте Решерсфьорд, советские водолазы и освободили винт румынского судна от намотки.

На этом операция, о которой рассказала газета «Полярная правда», закончилась. «Негоя» пошла на промысел, а «Смелый» вернулся на свою нелегкую спасательную вахту.

ЭКСПОНАТЫ, СОБРАННЫЕ ИЗ 3.000 ГНЕЗД

Такой музей и в самом деле существует в румынском городе Арад. Его фонды насчитывают более 10 тысяч яиц от 750 птиц. А собраны эти экспонаты из трех тысяч гнезд с территорий 78 государств.

Разумеется, есть в музее и свои «рекордсмены». Так, самое маленькое яйцо длиной 13 миллиметров принадлежит синице, а самое большое — 152 миллиметра — страусу.



— На что жалуетесь! Какую-нибудь станцию не берет!

— Нет! Берет... все одновременно!

Рис. Е. Шабельника.

ИЗ ЗАЛА СУДА

ЛИШНИЕ ЛАМПЫ

Разговорились они случайно.

— Провел самоучет и обнаружил на 40 рублей лишних радиоламп,— рассказал начальник радиомастерской Омского судоремонтного завода В. Суханов заведующей отделом магазина № 11 Омского спорткультторга И. Соколовой.

— Принесите, помогу их выгодно пристроить! — пообещала Соколова.

Так состоялась первая преступная сделка, на которой каждый из партнеров прикарманил по 20 рублей. За ней пошли другие.

Через два года Соколова перешла работать в магазин № 5, начав и там «распространять опыт» приобретения левых товаров. Ее дурному примеру последовали старший продавец Л. Олейник и другие. Скупкой краденого занялись заведующие отделами магазинов № 3 и № 11 того же торга Е. Скурихина и В. Волкова.

Кроме Суханова, краденые радиодетали в магазины поставляли мастер радиоузла Советского района Омска Я. Михайленко, старший инженер службы связи Омского аэропорта А. Коротин, регулировщик телевизионного завода Г. Грабичев и другие.

Общими усилиями члены шайки украли на различных предприятиях Омска и других городов радиодеталей на сумму свыше 21 тысячи рублей.

Судебная коллегия по уголовным делам Омского областного суда приговорила И. Соколову к лишению свободы сроком на 12 лет с конфискацией имущества. Л. Олейник лишена свободы на 10 лет, В. Суханов — на 9 лет, Я. Михайленко — на 7 лет. Осуждены и остальные участники преступной группы.

Нельзя не отметить, что преступления стали возможны лишь из-за плохой постановки учета материальных ценностей на некоторых предприятиях и в ряде магазинов Омского спорткультторга. В адрес должностных лиц, которые своим бездействием способствовали хищениям, суд вынес частные определения.

М. МИРОНОВ.

СТАНДАРТЫ И ПРОГРЕСС

СЕГОДНЯ международный день стандартизации. Его девиз: стандартизация — средство развития национальной экономики и расширения международного сотрудничества.

СТАНДАРТИЗАЦИЯ является могучим двигателем прогресса, она играет важную роль в научно-технической революции, значительно повышает экономический потенциал страны. Это именно та область, которая сторицей окупает вложенные в нее средства. Подсчитано, что один рубль, затраченный на стандартизацию, дает от трех до двенадцати рублей прибыли. Внедрение только государственных стандартов ежегодно может давать 4—5 миллиардов рублей экономии. Применение стандартных подшипников качения в буксах железнодорожных вагонов, например, дает экономию около 220 миллионов рублей в год.

На Московском, Ярославском, Кировском и других шинных заводах после введения новых государственных стандартов стали выпускать шины, срок службы которых возрос в полтора-два раза. При этом отпала необходимость в строительстве ряда дополнительных предприятий.

Стандартизация в Советском Союзе выросла в единую общенациональную систему. Впервые в мировой практике в СССР разработана Государственная система стандартизации. Сейчас в стране действует более 14,5 тысячи государственных стандартов, в том числе девять тысяч являются новыми, утвержденными за последние пять лет.

Ведущая роль принадлежит стандартизации в достижении высокого качества промышленной продукции. Сейчас государственный Знак качества присвоен около 2.100 изделиям: турбинам, тепловозам, дизелям, компрессорам, грузовым автомобилям, часам, тканям, многим продовольственным и другим товарам.

В Советском Союзе на аттестованную продукцию разрабатываются специальные государственные стандарты. Показатели качества в них не только соответствуют лучшим зарубежным изделиям, но и значительно превосходят их.

Не случайно эти товары пользуются большой популярностью на международном рынке. Продукция Первого часового завода экспортируется в 66 стран мира, в том числе в США, Англию, Бельгию. Автомобиль БЕЛаз-540-А Белорусского автомобильного завода (27-тонный самосвал) покупают 15 стран, в том числе Англия, Италия, ФРГ, Швеция, Финляндия. На международных выставках в Лейпциге и Пловдиве этой машине присуждены золотые медали.

Трудно найти такую область народного хозяйства, где бы стандарты не привели к резкому увеличению производительности труда. Например, проектно-конструкторские работы. Создание 110 государственных стандартов, предусматривающих единую систему конструкторской документации, дает возможность в три раза сократить время на разработку чертежей и других инженерных документов. Экономическая эффективность в масштабе страны составляет около 570 миллионов рублей в год.

Ведутся также работы по созданию стандартов на единую систему технологической подготовки производства. Экономический эффект от внедрения этой системы составит не менее двух миллиардов рублей.

В развитии научно-технического прогресса и повышении эффективности производства значительную роль играет также отраслевая стандартизация. В стране действует 45 тысяч отраслевых стандартов и технических условий. Унификация автобусов и троллейбусов, например, в масштабе отрасли позволит высвободить в будущем 2.500 человек промышленно-производственного персонала и даст экономию около 35 миллионов рублей.

Важную роль стандартов в рациональном использовании материальных ресурсов показывает следующий пример. Ежегодно в стране свыше семи миллионов тонн металла уходит в стружку. Из этого количества только три миллиона тонн идет в переплавку, а большая часть (четыре миллиона) теряется безвозвратно за счет угара при переплавке, от коррозии и потерь при транспортировке. Разработка и внедрение стандартов, предусматривающих наиболее рациональное использование металла (снижение литейных и штамповочных уклонов, повышение технологичности литейных и кузнечных заготовок, рациональный раскрой материала при холодной штамповке) может снизить потери в два раза. При этом сохранится два миллиона тонн металла, из которого можно изготовить 720 тысяч тракторов или полтора миллиона легковых автомобилей «Москвич». Вот яркая иллюстрация того огромного эффекта, который дает стандартизация!

И, наконец, несколько слов о заводской стандартизации. Она имеет большое значение, в частности для снижения удельного расхода металла. В качестве примера можно сослаться на Тульский комбайновый завод. Там разработали заводской стандарт, предусматривающий наиболее рациональные размеры головок болтов и гаек. Это дало возможность снизить расход металла на 120 тонн в год. Разработка аналогичных заводских стандартов на машиностроительных заводах даст возможность экономить в масштабе страны ежегодно около пяти миллионов тонн стали.

Дальнейшее развитие государственной, отраслевой и заводской стандартизации даст новые большие возможности для ускорения темпов научно-технического прогресса, повышения качества продукции, рационального использования трудовых и материальных ресурсов и повышения эффективности общественного производства.

Н. ЦИКУРИН,
заведующий кафедрой Института повышения квалификации Комитета стандартов, мер и измерительных приборов, член президиума комитета ВСНТО по стандартизации, кандидат технических наук.

СО ВСЕХ КОНЦОВ СТРАНЫ

● **ВЛАДИВОСТОК.** Здесь открылось вчера совещание коллективов государственных и кооперативных промысловых хозяйств. Оно посвящено проблемам дальнейшего освоения природных богатств Уссурийской тайги

● **АЛМА-АТА.** «Булат и Гулия» — так назвали свой новый кинофильм сценарист Р. Рахимов и режиссер Ю. Пискунов. Эта документальная лента — поэтический рассказ о мастере алма-атинского домостроительного комбината Булате Султанбекове и его дочери Гуле, о трудовой доблести рабочей семьи

● **ЯКУТСК.** Таежную тишину Якутии нарушили гул моторов, скрип санных полозьев. Около десяти тысяч охотников на самолетах «АН-2», оленьих и собачьих упряжках выехали на промысел белки, горностая, зайца-беляка.

● **СЫКТЫВКАР.** Крупный торгово-бытовой комплекс открылся в Эжве — таежном поселке лесохимиков. Под одной крышей расположены продовольственные и промтоварные магазины, столовая и кафе, ателье мод и парикмахерская, мастерские по ремонту бытовой техники и прачечная.

ФИЗКУЛЬТУРА И СПОРТ

ЗАБОТЫ СЕЛЬСКОГО СПОРТА

ЛЕГКОАТЛЕТЫ в последний раз вышли на дорожку. Они прошли в прощальном марше перед гостеприимными краснодарцами. Подмосковным спортсменам вручили кубок за командную победу на Всероссийских сельских играх по легкой атлетике. Их единственный серьезный конкурент, краснодарцы, отстали солидно — на 39 очков. Итак, пора подвести итоги.

Хорошо выступила Т. Ковалевская из Московской области. Она без особого труда выиграла бег на 100, 200 и 400 м. Затем Л. Турутова (Краснодар) становится чемпионкой в толкании ядра и метании диска. К. Демиц — неоднократный призер чемпионатов страны, легко «перепрыгнула» 165 см. А что же остальные участницы?

Даже у призеров чаще всего результаты были на уровне второго разряда — в беге на 200, 400, 1.500 м, прыжках в высоту, толкании ядра.

У мужчин борьба была поинтересней, особенно в беговых видах. Лишь в спринте результаты призеров по сравнению с прошлым не улучшились. Зато в беге на 400 м первый разряд подтвердили 9 человек, на 1.500 м — 30(!), на 5.000 м — 12, на 10.000 м — 15 участников. Отлично!

Порадовал здоровяк из Краснодарского края В. Костенко. Он толкнул ядро на 16 м 50 см — рекорд «Урожая». Костенко победил и в метании диска — 48 м 34 см, причем в обоих случаях без всякой серьезной конкуренции.

И все же серьезного повода для оптимизма мужская половина легкоатлетов пока также не дает. Увеличение плотности результатов в значительной мере произошло благодаря тому, что в «Урожай» влилась большая группа спортсменов — студентов сельскохозяйственных вузов и техникумов. А классных результатов все равно нет. Лишь двоим удалось подтвердить нормативы кандидатов в мастера. Это Н. Сичинов (Ставропольский край) в беге на 1.500 м и А. Авясов (Московская область) в прыжках в длину — 744 см. А ведь в соревнованиях участвовали 24 мастера спорта и 48 кандидатов. Погода стояла отличная, сектора и дорожки неплохие. Да и время осеннее, пора итоги мастерству подводить.

Да, на селе много трудностей для развития легкой атлетики — мало баз и квалифицированных тренеров. Но там есть главное — трудолюбивая, тянущаяся к спорту детвора и молодежь. Вот на ней специалисты и должны остановить свой взгляд в поисках талантов. Сегодня мы в сельском спорте порой копируем городские методы работы. Но условия работы и жизни и развитие спорта имеют некоторую разницу. Видимо, пора организаторским действиям быть более гибкими, ибо сельский спорт имеет свою специфику.

В. ЛАВРОВ.
(Спец. корр. «Труда»).

КРАСНОДАР, 13 октября.

НОВЫЙ ПРИЗ БОРЦОВ

О ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ роли спорта говорят и пишут много. Хороший пример в этом показывают борцы. Закончились состязания. Вручаются награды победителям. Вручают их те, кто сам в прошлом являл собой пример силы, мужества на ковре, кто не раз с честью отстаивал знамя нашего спорта за рубежом. Молодые спортсмены, зрители вновь встречаются со своими любимыми спортсменами. А. Ялтырян, Д. Цимакуридзе, И. Дадашев, А. Албул, Б. Прутковский, А. Ибрагимов... Именно они, прославленные наши богатыри-«вольники», проводили награждение победителей розыгрыша, впервые учрежденного у нас Кубка СССР по вольной борьбе.

Три дня под сводами ленинградского Зимнего стадиона более 150 представителей всех союзных республик, Москвы и Ленинграда вели спор за хрустальный приз. Его хозяином стал дружный коллектив России. Второе место у борцов Грузии, а третьими лауреатами стали украинцы. Вот победители в каждой весовой категории: динамовец Р. Гаджиев, П. Платонов (Советская Армия), зенитовец В. Чертков, А. Бугубаев («Кайрат»), динамовец Н. Насруллаев, спартаковец З. Бериашвили, Л. Тедиашвили («Гантиади»), спартаковцы Ш. Папашвили, В. Гулюткин и кайратовец А. Айханов. Отличными показателями завершили состязания борцы профсоюзных обществ. 21 их представитель стал призером столь сильного турнира.

Старший тренер сборной страны, заслуженный тренер СССР, кандидат педагогических наук Б. М. Рыбалко комментирует выступления борцов профсоюзных обществ:

— Уже сам тот факт, что столько призеров из профсоюзных обществ, говорит о том, что вольной борьбе здесь уделяют большое внимание. Особенно хочу подчеркнуть схватку чемпиона страны И. Ярыгина («Труд») с чемпионом мира, спартаковцем В. Гулюткиным. На ковре они продемонстрировали высокую технику, зрелую тактику. Побольше бы таких борцов в сборную. Заслуживают похвалы наш ветеран Айханов («Кайрат»), Ю. Шахмурадов («Спартак»), П. Суриков («Локомотив»). К сожалению, утратили свои позиции борцы Москвы и Ленинграда. Продолжают оставаться слабыми результаты выступлений команд среднеазиатских республик. Нас, тренеров сборной, весьма беспокоит отсутствие борцов, систематически показывающих стабильные результаты в легчайшем и полулегком весе.

Ч. БАГИРОВ,
судья республиканской категории.

ЛЕНИНГРАД, 13 октября.

На рижском заводе ВЭФ имени В. И. Ленина «пятиминуткой здоровья» занимаются все работающие. Более 150 общественных инструкторов проводят производственную гимнастику с рабочими в цехах и отделах. Кроме трех пятиминуток, в рабочее время проводится вводная гимнастика перед началом смены.

На снимке: занятия производственной гимнастикой в релейном цехе.

Фото С. Данилова. (ТАСС).

«ТРУДУ» ОТВЕЧАЮТ

«СМОЛЕНСКИЕ ФАЛЬСТАРТЫ»

Под таким названием 6 сентября в «Труде» была напечатана корреспонденция, в которой анализировались итоги первого этапа летней Спартакиады народов СССР в Смоленской области. В редакцию пришел ответ, в котором сообщается, что статья «Смоленские фальстарты» обсуждалась на расширенном заседании президиума областного комитета физкультуры и спорта совместно с отделом культурно-массовой и физкультурной работы областного совета профсоюзов, с участием председателей областных советов ДСО, председателей комитетов физкультуры, инструкторов и методистов производственной гимнастики крупных промышленных предприятий.

На этом заседании разработаны и утверждены конкретные мероприятия, обеспечивающие успешное проведение соревнований спартакиады на всех этапах. Приняты меры к улучшению физкультурно-спортивной работы в коллективах физкультуры, организационному их укреплению, повышению качества учебно-тренировочной работы. Так, для ремонта стадиона «Спартак» областным советом профсоюзов выделено 35 тысяч рублей. Принято решение об укладке резино-битумного покрытия на стадионах «Спартак» и Института физкультуры.

Учебно-спортивному отделу областного комитета физкультуры указано на слабый контроль за ходом соревнований спартакиады в коллективах физкультуры.

Расширенные собрания физкультурного актива совместно с партийными и профсоюзными организациями проведены на трикотажной фабрике, заводе средств автоматики, в областных советах ДСО «Спартак» и «Труд».

Этот ответ в редакцию прислали зам. председателя облисполкома В. Добровольский и секретарь облсовпрофа Ю. Анненков.

ВЕСТИ СО СТАДИОНОВ

✦ **АЛМА-АТА.** Прошлогодние чемпионы СССР — москвичка О. Морозова и тбилисец А. Метревели вновь подтвердили звание сильнейших теннисистов страны. В финале Морозова победила рижанку З. Янсоне, а Метревели выиграл три партии у Т. Лейуса из Таллина.

✦ **ТАШКЕНТ.** 23 девушки вели здесь соперничество за обладание Кубком СССР по художественной гимнастике. Он достался Альфие Назмутдиновой — третьей представительнице знаменитой спортивной династии. Второе место завоевала Алла Засухина.

✦ **ЗУГРЭС (Донецкая область).** На водной станции города энергетиков завершился чемпионат СССР по гребле на байдарках и каноэ. Сюрприз преподнес чемпион мира из Ярославля В. Царев. Он уезжает из Донбасса с двумя золотыми медалями — за победы на байдарке-одиночке на дистанциях 1.000 и 10.000 метров. Две золотые медали выиграла четверка «Локомотива». У женщин в гонке двоек на пятисотметровке первенствовал дуэт минчанок — Т. Шиманская и Г. Безрученок, а в гонке четверок победили динамовки. В командном зачете также победили динамовцы.

✦ **МОСКВА.** Первой обладательницей нового трофея — Кубка СССР по шахматам стала москвичка мастер спорта Татьяна Лемачко. В финальном поединке за этот почетный трофей — матче из четырех партий — она взяла верх над международным мастером из Таллина Майей Раннику.

Вчера на чемпионате страны по хоккею матч «Динамо» — «Торпедо» закончился вничью — 4:4.

✦ **ПАРДУБИЦЕ.** На проходивших здесь традиционных соревнованиях по стипль-чезу три приза завоевал А. Капушев с Мало-Карачаевского конного завода. На лошадях Пульсация, Пандора и Лага он был первым на дистанциях 5.000, 3.200 и 2.600 метров.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

14 ОКТЯБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 10.15 — «Праздник урожая». 10.40 — «Доживем до понедельника». Художественный фильм. 17.15 — «Турнир умелых-70». 17.40 — «Теплый хлеб». Художественный телефильм. 18.05 — «Эталон». Тележурнал. 18.30 — «В полете спутник «Интеркосмос-1». Документальный фильм. 19.00 — Выступление политического обозревателя Центрального телевидения и Всесоюзного радио Ан. Потапова. 19.15 — А. Чехов — «Драма на охоте». Телеспектакль. Часть 2-я. 20.30 — «Время». 21.00 — «Выборгская сторона». Художественный фильм. 22.50 — Документальный фильм.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.05 — «Подмосковье». Телеобозрение. 18.30 — «Почему снег белый». Документальный телефильм. 19.05 — «На московской орбите». 19.30 — IV Всесоюзный конкурс артистов эстрады. 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!» 20.30 — Н. Жданов, И. Барышникова — «Улица Валентинова». Телеспектакль. 21.50 — «Татария-70».

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. 10.40 и 12.45 — Для учащихся 8-х классов. История. 16.00 и 17.00 — «Экран — врачу». 18.00 — Для студентов-заочников II курса. Высшая математика. 19.20 — Для студентов-заочников 1-го курса. Высшая математика 20.40 — Французский язык. 21.15 — «Для поступающих в вузы». Физика.

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.30 — «Длинный день Кольки Павлюкова». Художественный телефильм. 20.05 — «Клуб кинопутешественников». (Цв.). 21.05 — Опера В. Агафонникова — «Анна Снегина». Музыкальный телеспектакль.

15 ОКТЯБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 10.15 — «Карточный домик». Художественный фильм. 11.45 — Для школьников. «Юность гимнастики». 17.15 — «Иван Бесталанный и Елена Премудрая». Телеспектакль. (Цв.). 18.05 — «Первая дорога». Художественный телефильм. 18.30 — «Ленинский университет миллионов». 19.00 — «Время». 19.30 — Симфонический концерт. 22.00 — «Сердце друга». Художественный фильм.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.05 — «Москва вчера, сегодня, завтра». 18.30 — «На московской орбите». 19.00 — «Путешествие в книгу». 19.30 — Спортивная передача. В перерыве — 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!» 21.15 — Я. Райнис — «Вей, ветерок!» Телеспектакль. 22.45 — IV Всесоюзный конкурс артистов эстрады.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. 10.40 и 12.45 — Для учащихся 10-х классов. Физика. 16.30 — Для учащихся 6-х классов. География. 17.15 — Для учащихся 9-х классов. Литература. 18.20 — «Экран — учителю» (4-й класс). 19.00 — Актуальные проблемы науки и техники. 20.05 — Родительский университет. 21.05 — Немецкий язык. 21.40 — «Для поступающих в вузы». Математика.

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.30 — «Верность». Художественный фильм. 20.55 — В эфире — «Молодость». 21.20 — «Конкурс». Документальный фильм. 22.00 — Концерт русской музыки, песни и танца.

РАДИО

14 ОКТЯБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. В эфире «Сельская радиостанция»: 5.30 — Утренний концерт; 6.30 — Радиожурнал «Земля и люди». 8.45 — Взрослым о детях. «Мода, дети и мы». 9.15 — «Русский критик Д. И. Писарев». 10.05 — Для детей. А. Членов — «Расскажу вам про лес...» Рассказ. 11.10 — «Изыскатели». Радиожурнал. 11.30 — Музыкальная передача из Берлина. 12.30 — «Рабочая радиогазета». 13.00 — Концерт эстрадно-симфонического оркестра Ленинградского радио. 14.00 — «У подножия Гиссарского хребта». Передача Таджикского радио. 15.15 — «Империализм без маски». 15.30 — Мелодии Таджикистана. 16.00 — «От съезда к съезду». Выступление секретаря Коми обкома КПСС В. Я. Соколова. 16.15 — Для детей. «Путешествие по любимой Родине». У микрофона Захар Загадкин, кон... и другие. 17.00 — «Сельская радиостанция» и радиостанция «Юность» — молодежи села. 18.00 — «Певец Л. В. Собинов». 18.30 — По страницам новых книг. 18.40 — «Ленинский университет миллионов». «Избрание пути». Юность, начало революционной деятельности В. И. Ленина. 19.20 — Наши комментарии. 19.30 — «Музыка вокруг нас». Радиоальманах. 20.30 — «Проблемы современной нейрофизиологии». Беседа академика П. К. Анохина. 20.45 — Международный дневник. 21.00 — Взрослым о детях. «Наследники боевой славы». Радиоочерк. 21.30 — М. Е. Салтыков-Щедрин — «Господа Головлевы». Сцены из спектакля-концерта Театра имени Моссовета. 22.30 — Вечерняя программа радиостанции «Юность». 00.03 — «После полуночи». Музыкальная программа.

15 ОКТЯБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. В эфире «Сельская радиостанция»: 5.30 — Утренний концерт; 6.30 — Радиожурнал «Земля и люди». 12.15 — «Пути-дороги сельские». 8.45 — Из цикла «Здоровье». Отвечаем на письма наших радиослушателей. 9.15 — Е. Максимов — «Царь-ягода». Рассказ. 10.05 — «Кем мы будем». Репортаж из детского сада. 10.20 — Для старшеклассников. «Ровесники». В программе: «Что такое настоящее комсомольское дело?» Диспут; 2. «Люди шестнадцати лет». Руди Скот из Дортмунда. 11.10 — «Ученые вузов — производству». Выступление проректора Московского института стали и сплавов Н. Н. Хавского. 11.30 — Концерт участников художественной самодеятельности. 13.00 — «Композитор, дирижер, педагог А. Козловский». Концерт-очерк. 14.00 — «По законам дружбы» — передача Владимирского радио. 15.15 — «У коммунистов Гамбурга». Радиоочерк. 15.30 — Эстрадный концерт. 16.00 — На стройках пятилетки. 16.15 — Для детей: 1. «Советские композиторы — детям». (Произведения М. Завалишиной); 2. «На балу у Фамусова». Четвертое литературное путешествие. 17.00 — Программа радиостанции «Юность». 18.00 — Песни советских композиторов. 18.30 — «Они смотрят в будущее». Заметки со Всесоюзного совещания животноводов. 18.40 — «Ленинский университет миллионов». «Общественно-экономическая формация». Беседа кандидата философских наук А. К. Кузнецова. 19.20 — Наши комментарии. 19.30 — «Пленум правления Союза композиторов РСФСР». Симфонический концерт. Трансляция из Большого зала Консерватории. В антракте — Международный дневник. 22.30 — Стихи М. Ю. Лермонтова в исполнении мастеров художественного слова. 23.30 — «Сегодня с вами». Поет Виргилиус Норейка. 00.03 — «Для тех, кто не спит». Программа радиостанции «Юность»

ПОГОДА

14.X. Солнце: восх. 6.57, зах. 17.34. Долг. дня 10.37.

14—15 ОКТЯБРЯ

Москва и Московская область — днем 14 октября переменная облачность, местами слабый снег, температура плюс 1 — плюс 3 градуса. 15—16 октября облачная погода с прояснениями, временами небольшие осадки преимущественно в виде снега, температура ночью минус 3 — плюс 2, днем плюс 1 — плюс 6 градусов.

НАШ АДРЕС:
Москва—центр, ул. Горького, 18.
Телефоны:
для справок — 299-39-06,
отдел писем — 299-42-00,
приемная редакции — 299-60-64,
издательство — 299-76-32.

Газета печатается в 37 городах: Алма-Ате, Баку, Вильнюсе, Волгограде, Ворошиловграде, Воронеже, Горьком, Днепропетровске, Донецке, Запорожье, Иркутске, Казани, Кемерове, Киеве, Кишиневе, Краснодаре, Красноярске, Куйбышеве, Ленинграде, Львове, Минске, Москве, Новосибирске, Одессе, Омске, Перми, Ростове-на-Дону, Саратове, Свердловске, Симферополе, Ташкенте, Тбилиси, Уфе, Хабаровске, Харькове, Целинограде, Челябинске.

Б 02418

Типография «Известий Советов депутатов трудящихся СССР» имени И. И. Скворцова-Степанова, Пушкинская площадь, 5.

Индекс 50130 Заказ 3453